

LA VILLE AU RYTHME DU SPORT!

CADRE DE VIE
HALTE
AUX INCIVILITÉS

TRAM'BUS
LA LIGNE 2
PROGRESSE



La Ville de Bayonne et VOUS

DES ÉLUS À VOTRE ÉCOUTE

Secrétariat
des élus
05 59 46 60 26



Marie Anne DELOBEL
m.delobel@bayonne.fr
07 80 90 30 67



Matthieu SUSPERREGUI
m.susperregui@bayonne.fr
06 99 89 22 64



Françoise BRAU-BOIRIE
f.brau-boirie@bayonne.fr
06 08 00 87 05



Agnès DUHART
a.duhart@bayonne.fr
07 80 90 30 64



Sophie CASTEL
s.castel@bayonne.fr
06 08 78 81 27



Émilie LARROZE
e.larroze@bayonne.fr
07 80 90 30 63



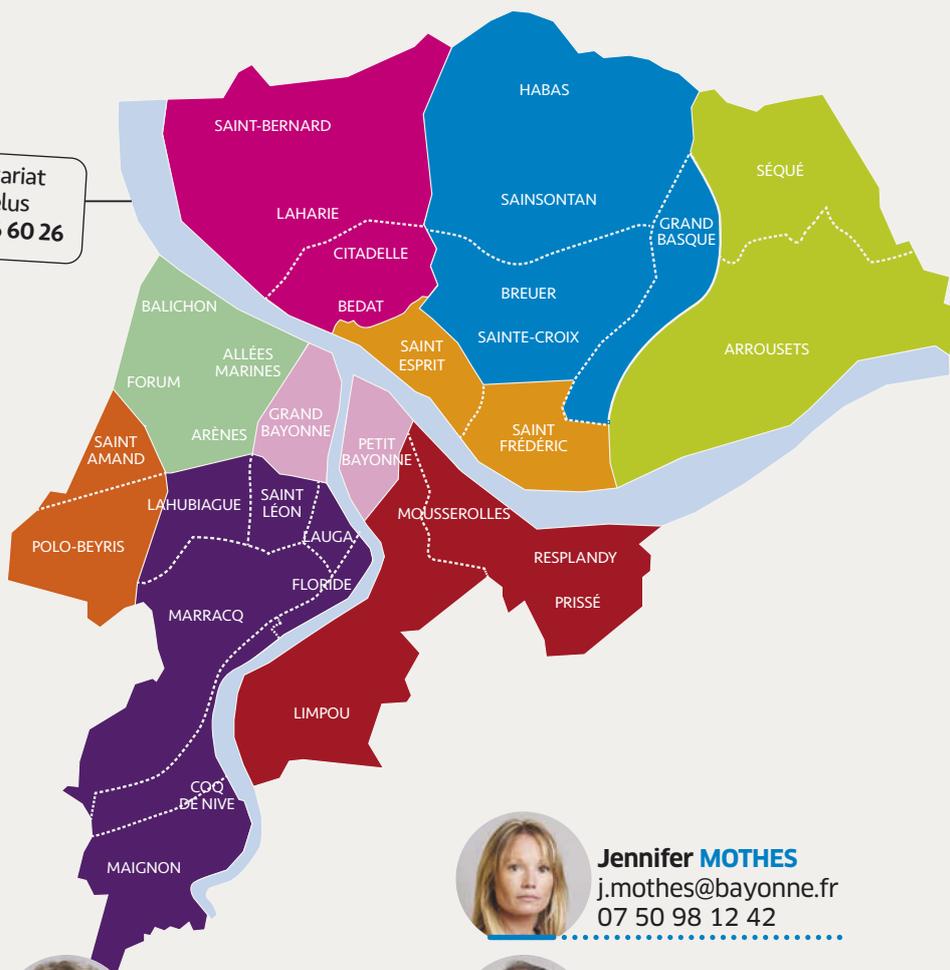
Loïc CORRÉGÉ
l.correge@bayonne.fr
07 60 73 28 44



François PAULY
f.pauly@bayonne.fr
07 80 90 30 65



Nicolas ALQUIÉ
n.alquie@bayonne.fr
07 80 90 74 81



Marie-Noëlle LARRÉ
m.larre@bayonne.fr
06 08 05 11 01



Christine LAUQUÉ
c.lauque@bayonne.fr
06 84 48 78 79



Philippe DAUBISSE
p.daubisse@bayonne.fr
07 80 90 74 82



Cyrille LAIGUILLON
c.laiguillon@bayonne.fr
06 11 79 93 54



Jennifer MOTHES
j.mothes@bayonne.fr
07 50 98 12 42



Christian MILLET-BARBÉ
c.millet-barbe@bayonne.fr
07 80 90 74 83



Lionel SÉVILLA
l.sevilla@bayonne.fr
07 80 90 74 84



Joseba ERREMUNDEGUY
j.erremundeguy@bayonne.fr
07 84 58 11 00



Déborah LOUPIEN-SUARÈS
d.loupien-suares@bayonne.fr
06 89 98 70 06

LA MAIRIE À VOTRE SERVICE

SERVICES

- Accueil principal : 05 59 46 60 60
- État civil : 05 59 46 60 31
- Police municipale : 05 59 59 75 52

HALL CASSIN 3 rue Bernède, en face de la mairie
Lun., mar., mer. et ven. de 9h à 17h ; jeudi de 9h à 19h

- Information municipale : 05 59 46 60 41
- Stationnement : 05 59 46 63 50

- Carte d'identité, passeport : 05 59 46 61 14
Le dépôt de dossiers se fait sur rendez-vous

- Inscriptions scolaires et périscolaires : 05 59 46 60 32
Paiement des services périscolaires & petite enfance, réservation restauration
Lun., mer. et ven. de 9h à 12h

ALLO CADRE DE VIE : Numéro vert : 0 800 64 00 64

- Nid-de-poule, décharge sauvage, caniveau bouché, réverbère défectueux...

Pour tout contact :
m.le.maire@bayonne.fr

sommaire

bayonnemag

n°216 MAI - JUIN 2022

En couverture : City stade des résidences Breuer, Hauts-de-Bayonne 2022
© Mathieu Prat

4 ÉDITORIAL

6 ARRÊT SUR IMAGES

ACTION PUBLIQUE

8 Les échos de la ville

9 Tram'bus T2

Un nouveau tronçon en travaux

10 Les échos de l'agglomération

11 Génération Juniors

Une foule d'activités gratuites cet été

12 Incivilités

Plus propre la ville

14 Logement

"Un vrai confort de vie"

16 Le point sur les travaux

DOSSIER

19 La ville au rythme du sport

VIE DE LA CITÉ

22 Sortir, voir, écouter

24 Les Mémorables s'installent rive droite

26 Les Nuits Généreuses #1

27 Rencontres

28 La belle ville

29 Actualités des associations

30 Bloc-notes

32 Expression des groupes politiques

35 Carnet

L'actualité de votre ville, c'est aussi :

 bayonne.fr

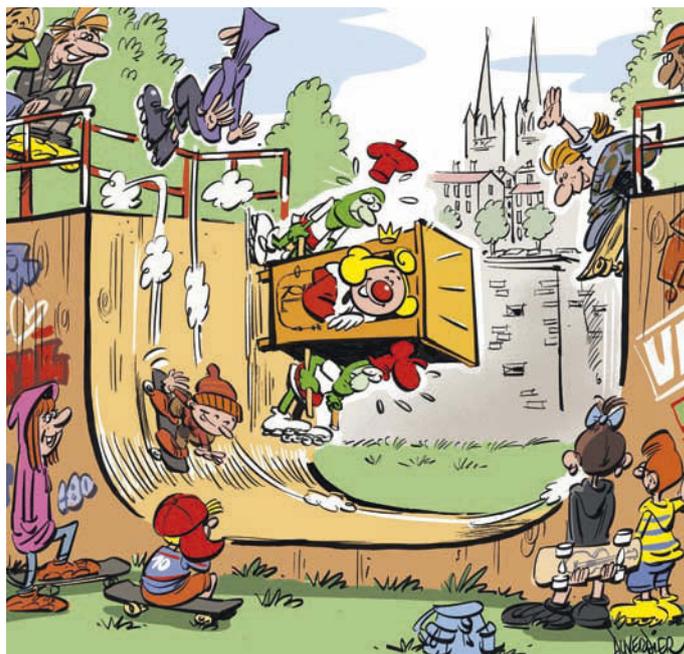
 facebook.com/villedebayonne

 twitter.com/VilledeBayonne

 instagram.com/ville_de_bayonne

L'actualité vue par Duverdier

L'usage du skatepark des remparts vu par Le Roi Léon !



Au fil de twitter

phbdr
@phbdr



11:35 AM · 11 avr. 2022



Le ❤️ d'Instagram

bereaubruno
Bayonne, France



27 MARS



« La liberté, la fraternité et la démocratie sont des biens précieux que nous devons préserver... »

Plus que jamais, rassemblés autour de nos valeurs communes

En ce printemps, la vie normale reprend progressivement son cours, même si la prudence doit rester toujours de mise. Nous retrouvons le plaisir d'être ensemble, à l'image de la Foire au Jambon de ce mois d'avril qui a été une édition exceptionnelle, même si je suis conscient des contraintes liées à une telle affluence au cœur de notre ville. Un grand merci d'ailleurs aux services municipaux fortement mobilisés avant, pendant et après cet événement phare, pour qu'il se déroule dans les meilleures conditions.

Cette période est aussi marquée par le conflit en Ukraine qui est venu obscurcir le ciel européen. Mes pensées vont d'abord vers le peuple ukrainien, admirable de courage et de détermination. Notre ville, unie, a fait preuve d'engagement et de solidarité envers celui-ci. Plus que jamais, notre cité honore la tradition d'accueil et d'hospitalité, constitutive de son identité et qui en fait sa fierté. Je tiens à saluer l'extraordinaire mobilisation et l'élan de solidarité des Bayonnaises et des Bayonnais, à travers les diverses initiatives individuelles et collectives qui ont essaimé au service de cette cause juste.

Le monde entier est plongé dans l'incertitude du lendemain. Mais, l'Europe a pris la pleine mesure de son destin commun. Elle a su parler d'une seule voix au nom du respect du droit international et de la souveraineté des peuples. Elle nous rappelle l'impérieuse nécessité de retrouver le chemin de la paix et de la raison, même lorsque la folie a pris en main le cours des choses. Elle constitue, enfin, le rempart qui nous permettra collectivement de faire face aux chocs énergétiques, économiques et sociaux engendrés par cette nouvelle crise.

En cette année électorale, nous devons mesurer aussi la chance que nous avons de vivre dans un pays en paix. La liberté, la fraternité et la démocratie sont des biens précieux que nous devons préserver avec vigilance et faire vivre de façon permanente.

Jean-René Etchegaray - Maire de Bayonne
Président de la Communauté d'Agglomération Pays Basque

bayonnemag n° 216 - MAI - JUIN 2022 : **Directeur de la publication** : Jean-René Etchegaray - **Directeur de la communication, du dialogue citoyen et de l'attractivité territoriale** : Guillaume Snollaerts - **Rédactrice en chef** : Valérie Auberty - **Ont collaboré à ce numéro** : Alexandra Delalande, Frédéric Filali, Arthur Grard, Valérie Valade - **Photos** : Théo Cheval, Anouck Oliviero, Mathieu Prat, Côté Sud Photo, Adrien Gil Kameras/Decathlon Ultimate, Joseph Secousse, Centre de la mémoire, collection Benoît Sadry, Andrea Davoust/Txirind'Ola, Pauline Roussille, Olivier Ouadah, SEB/Youssoupha - **Traduction basque** : Peio Heguy / Elhe - **Traduction gascon** : J.B. Brana/Institut Occitan - **Réalisation** : nerea - **Photogravure** : Profilkolor - **Impression** : Fabrègue Imprimeur

Nehoziz baino gehiago, gure balio bateratuen inguruan bildurik

Udaberri honetan, bizi normala pixkanaka berriz abiatzen da, beti zuhurtziaz ibili behar baldin badugu ere. Berriz elkartzeko plazera badugu berriz, apiril honetan Xingar Feriaren karietara gertatu bezala, sekulako besta izan baita, nahiz eta gogoan dudan zer nolako bortxak eragiten dituen hain beste jende hurbiltzeak gure hiriaren bihotzera. Milesker handi bat bestalde gertakizun nagusi hau aitzin, denboran eta ondotik azkarki mobilizatu diren herriko zerbitzuei, gauzak ahal bezain untsa iragan daitezten.

Europako zerua iluntzen duen Ukraniako gatazkak ere markatzen du garai hau. Lehenik ukrainiar herritarrak ohoratu nahi ditut, erakutsi duten adorea eta deliberamenduagatik. Gure hiriak, bateraturik, erakutsi ditu honen aldeko engaiamendua eta elkartasuna. Sekula baino gehiago, harrotasun osoz haren izaera osatzen duen harrera eta abegi tradizioa ohoratzen du. Kausa zuzen honen zerbitzuko biderkatu dituzten hainbat jarrera indibidual eta kolektiboen bitartez Baionarrek erakutsi mobilizazio eta elkartasun oldar bikaina goretzi bahi dut hemen.

Mundu osoa biharamunaren zalantzetan murgildua da. Baina bere halabehar bateratuaren izari osoa hartu du Europak. Jakin izan du aho bakar batez mintzatzen nazioarteko eskubide eta herrien burujabetasunaren errespetuaren izenean. Bakea eta arrazoinaren bidera itzultzeko ezinbesteko beharra oroitarazten digu, erokeriak gaina hartu duen garai hauetan ere. Eta, azkenik, kolektiboki krisi berri honek eragin talka energetiko, ekonomiko eta sorzialei aurre egiteko ahalmenak emanen digun harresia osatzen du ere.

Hauteskunde urte honetan, bakean dagoen herri batean bizitzeko dugun zortea neurtu behar dugu ere. Arreta handiz zaindu eta molde egonkorrean biziarazi behar ditugun ontasun baliotsuak ditugu askatasuna, haurridetasuna eta demokrazia.

Jean-René Etchegaray - Baionako Auzapeza
Euskal Hirigune Elkargoko Lehendakaria

« Arreta handiz zaindu behar ditugun ontasun baliotsuak ditugu askatasuna, haurridetasuna eta demokrazia... »

Mei que jamei, amassats a l'entorn de las nòstas valors comunas

En aquera prima, la vita normau que torna préner chic a chic lo son cors, quitament si la prudèncià deu damorar tostemps de mesa. Que retrobam lo plaser d'estar amassa, a l'imatge de la Hèira deu Cambajon d'aqueth mes d'abriu qui estó ua edicion excepcionau, quitament si soi conscient de las constrentas ligadas a ua tau aflluèncià au còr de la nòsta vila. Un mercès gran d'alhors aus servicis municipaus hòrt mobilizats abans, pendent e après aqueth eveniment far, tà que's debane dens las condicions mei bonas.

Aquera temporada qu'es tanben mercada peu conflicte en Ucràina qui es vienut escurir lo cèu europèu. Las meas pensadas que van purmèr cap tau pòble ucraïnian, remirable de coratge e de determinacion. La nòsta vila, unida, qu'a hèit pròva d'engatjament e de solidaritat de cap ad aqueste. Mei que jamei, la nòsta ciutat qu'aunora la tradicion d'arcuelh e d'espitalitat, constitutiva de la soa identitat e qui'n hè la soa glòria. Que tieni a saludar l'extraordinària mobilizacion e l'aviada de solidaritat de las Baionesas e deus Baionés, per las diversas iniciativas individuas e collectivias qui espelín au servici d'aquera causa justa.

Lo monde sancèr qu'a cabussat dens l'incertitud de l'endoman. Mes, Euròpa qu'a pres la plea mesura deu son destin comun. Qu'a sabut parlar d'ua sola votz au nom deu respècte deu dret internacionau e de la sobeiranetat deus pòbles. Que nse rapèra l'imperiosa necessitat de retrobar lo camin de la patz e de la rason, quitament quan la holia a pres en man lo cors de las causas. Que constitueish, fin finau, lo barri qui nse permeterà collectivament de har cap aus tusts energetics, economics e sociaus engendrats per aquera crisi navèra.

En aquera annada electorau, que devem mesurar tanben l'astre qui avem de viver dens un país en patz. La libertat, la fraternitat e la democracià que son bens preciós qui devem preservar dab vigilàncià e har viver de faïçon permanenta.

Jean-René Etchegaray - Maire de Baiona
President de la Comunautat d'Agglomeracion País Basco

« La libertat, la fraternitat e la democracià que son bens preciós qui devem preservar dab vigilàncià... »



LE JT DE FRANCE 2 EN DIRECT DU CARREAU DES HALLES

Les Bayonnais se sont donné rendez-vous au carreau des Halles le vendredi 18 mars. Non pour prendre l'apéro... mais pour assister au journal télévisé de 13 heures de France 2, présenté en direct et en public par Julian Bugier.



À LA DÉCOUVERTE DU PATRIMOINE VIVANT

À l'occasion de la 16^e édition des Journées Européennes des Métiers d'Art qui ont eu lieu du 28 mars au 3 avril, quatorze artisans d'art ont exposé leur travail à l'espace Montaut. Pour le bonheur des visiteurs.



VOICI L'AFFICHE DES FÊTES 2022 !

Pour sa créatrice, l'affiche des Fêtes de Bayonne 2022 "*laisse libre cours à l'interprétation. Certains y voient un foulard, d'autres une bulle de parole qui s'échappe du titre, ou encore un nuage*". La gagnante, Amets Azcue, 22 ans, est originaire de Souraïde et étudiante à l'école Bouille.



LA CULTURE BASQUE DÉSIGNE SES LAURÉATS

Les lauréats du Prix Eusko Ikaskuntza/ Ville de Bayonne 2022 sont : Jean-Claude Larronde, Antton Maya, Idoia Lahidalga Baglietto et Oihane Puertas Ramirez.



FOIRE AU JAMBON 2022, UN EXCELLENT CRU !

Marcel Hualde a remporté le premier prix du concours du meilleur jambon fermier lors de la 559^e Foire au jambon.

Avec un jambon de 20,4 kg, l'éleveur des Aldudes, radioux, a "séché" ses 23 concurrents bayonnables.



PASSAGE DE TÉMOIN POUR LA LANGUE BASQUE

La 22^e édition de la Korrika, course-relais en faveur de la langue basque, est passée par Bayonne samedi 9 avril à 17h30.

Un peloton impressionnant de coureurs, comme toujours !



LA CHARTE DE L'ARBRE SIGNÉE

Préserver et enrichir le patrimoine arboré de la cité, sur le domaine public comme sur le privé : tel est le sens de La Charte de l'Arbre, signée le 24 mars par le maire et treize partenaires.



Les échos de la ville

ART

UN CÉLÈBRE DELUC ENTRE AU MUSÉE



C'est un chef-d'œuvre majeur de la peinture basque du début du XX^e siècle que le musée Bonnat-Helleu a pu préempter chez Drouot à Paris, en novembre dernier : la monumentale *Bacchanale* de Gabriel Deluc. Le peintre luzien suit en 1898-1899 les cours de Philippe Jolyet à l'école de dessin et de peinture de Bayonne, puis entre en 1900 dans l'atelier parisien de Léon Bonnat. Mobilisé sur le front en 1914, il meurt en septembre 1916 dans la Marne. Le début des années 1910 voit chez Deluc la création de grandes compositions poétiques qui évoquent les œuvres musicales de son ami Maurice Ravel. Cette *Bacchanale* de 1911 s'inscrit pleinement dans la vision utopique d'une humanité réconciliée avec la nature. Elle renouvelle ainsi le genre, avec aussi des références à Titien ou Rubens dans la sensualité des corps, le rythme de la composition et la richesse du coloris.

INONDATIONS

DES AIDES À L'ACQUISITION DE BATARDEAUX



Pour lutter contre les inondations, la Ville subventionne l'acquisition de batardeaux, aussi appelés portes anti-inondation, à destination des habitants et des commerçants susceptibles d'être concernés en bord de Nive et d'Adour. Ces dispositifs provisoires, amovibles obstruent une ouverture afin d'empêcher l'eau de rentrer. Efficaces et rapides à installer, ils permettent de lutter efficacement contre les crues. La subvention représente 50 % TTC de la dépense,

le montant de subvention accordée étant plafonné à 1 000 € TTC par unité. Habitants, copropriétaires ou commerçants concernés devront présenter un devis pour accord préalable de la Ville. La subvention sera versée sur présentation de la facture. Les travaux inhérents à leur mode de fixation et à leur réglage ne sont pas soumis à subvention.

PLUS D'INFOS 05 59 46 60 81 et espaces.publics@bayonne.fr

PERMIS DE VÉGÉTALISER TOUS JARDINIERS !

Afin d'encourager le développement de la végétalisation du domaine public par les citoyens et développer ainsi la nature en ville, la Ville met en place des permis de végétaliser. Toute personne, collectif ou association qui s'engage à assurer la réalisation et l'entretien d'un dispositif de végétalisation peut en faire la demande. Le site de végétalisation devra être situé à proximité du lieu de résidence ou de travail du demandeur. Les végétaux peuvent être plantés, par exemple, en pied de bâtiment ou d'arbre, sur des petits îlots engazonnés, sur des espaces minéralisés du type trottoirs ou placettes, après décroûtage du revêtement par la Ville.

PLUS D'INFOS ET FICHE D'INSCRIPTION @ bayonne.fr

CONSEILS DE QUARTIERS

LES FEUILLES DE ROUTE FINALISÉES

Les Conseils de quartiers ont finalisé leur feuille de route de mandat. Ainsi, les 4 Conseils de quartiers ont élaboré un état de lieux de chaque territoire et défini leurs axes de travail. Leur réflexion s'articule autour des trois thèmes suivants : le vivre ensemble et le lien social, la transition écologique et énergétique et l'identité des quartiers. Les feuilles de route seront votées en conseil municipal en juillet.

CONSEILS DE QUARTIERS

LAS HUELHAS DE ROTA FINALIZADAS

Los Conselhs de quartiers que finalizèn la lor huelha de rota de mandat. Atau, los 4 Conselhs de quartiers qu'elaborèn un estat deus lòcs de cada parçan e que determinèn los lors èishs de tribalh. La lor reflexion que's destèca arron deus tres tèmas qui segueishen : lo viver amassa e lo ligam social, la transicion ecologica e energetica e l'identitat deus quartiers. Las huelhas de rota que seràn votadas en conselh municipau en julhet.

Un nouveau tronçon en travaux

Les travaux de la ligne T2 du Tram'bus se poursuivent sur le secteur Marracq - Technocité. Le point sur cette phase d'aménagement



Sur cette simulation aérienne vue depuis l'Hôpital (le lycée Cassin est sur la gauche), on découvre que les avenues Vital-Biraben (à gauche) et Jacques-Loeb (à droite) deviendront en sens unique : de Technocité vers le centre-ville pour l'une et en sens inverse pour l'autre

Lancée en avril dernier entre les arrêts Tarnos Garròs et Bayonne Marracq, la ligne T2 du Tram'bus continue de se déployer sur Bayonne. Les travaux sur le secteur Marracq - Technocité d'une longueur de 2,5 km débutent en mai par une première phase. Puis une deuxième phase démarrera en juillet pour s'achever fin août. La totalité de ce chantier prendra fin en avril 2023.

La qualité de circulation, une priorité

La qualité de circulation du centre-ville à Technocité va être améliorée. Une voie de bus dédiée sera créée entre le rond-point Saint-Léon et la rue Montalibet. Un aménagement sera également réalisé sur l'avenue Jacques-Loeb, entre la clinique Delay et l'établissement de Marracq, ainsi que sur l'avenue Vital-Biraben. Sur ces deux axes, des sens uniques de circulation vont être mis en œuvre : on circulera sur l'avenue Jacques-Loeb, partagée entre le Tram'bus et les voitures, du centre-ville de Bayonne vers Technocité. Sur l'avenue Vital-Biraben, la circulation, avec une voie réservée au Tram'bus distincte de celle des voitures, se fera de Technocité vers le centre-ville. Un grand giratoire autour du collège Marracq rendra la circulation fluide.

Favoriser la mobilité douce

Ces nouveaux aménagements vont permettre d'améliorer et d'augmenter les espaces réservés aux modes de déplacements doux. Afin de donner une large place aux piétons et aux cyclistes, des trottoirs confortables et sécurisés vont être créés, ainsi qu'une piste cyclable bi-directionnelle de près de 2 km, aménagée entre l'Hôpital et Technocité, en passant par l'avenue Jacques-Loeb et l'avenue du 8-mai-1945.

Maintien de la circulation durant les travaux

Durant les travaux, la Ville et le Syndicat des mobilités Pays Basque-Adour s'engagent à maintenir la circulation et les accès riverains et aux commerces tout en préservant la sécurité des usagers. Des cheminements piétons temporaires sécurisés seront créés et guidés par une signalétique adaptée. Afin de minimiser la gêne occasionnée par le chantier, l'avenue Jacques-Loeb sera traitée pendant l'été, lorsque les établissements scolaires seront fermés ●

PLUS D'INFOS  trambus-paysbasque.fr

🔗 L'ACHAT DE TICKETS CONNECTÉ

Depuis le 14 février sur Chronoplus et sur tout le réseau Txik Txak à partir du 4 juillet, il est désormais possible d'acheter son ticket directement dans le Tram'bus par carte bancaire sur le valideur (Open Payment).

Grâce au système de transport connecté, il est possible d'acheter les billets de plusieurs manières :

- Sans contact : utilisation de tickets et de cartes sans contact rechargeables ;
- Ticket SMS ;
- Vente à distance avec mise en place d'une boutique en ligne adaptée aux nouveaux usages ;
- Vente de titres sur les quais, aux distributeurs automatiques.

PLUS D'INFOS > chronoplus.eu

Les échos de l'agglo

► MOBILITÉS DOUCES

UN PROJET DE PISTE CYCLABLE SUR LE BAB



Le Syndicat des Mobilités double son enveloppe consacrée au financement des aménagements cyclables en soutien aux communes, passant de 0,6 à 1,2 M€ par an. Un cofinancement global de 24 M€ sur les 5 ans à venir, et une offre de pistes cyclables qui passera de 140 à 260 km. Parmi ces aménagements, la Communauté porte le projet de création d'une piste cyclable bidirectionnelle sur le boulevard du BAB, afin de désengorger cet axe de circulation majeur. Une première tranche de réalisation située à Anglet, sur un tronçon de 2,5 km entre Laroche foucauld et la Butte aux Cailles, a été fléchée par la Communauté pour un montant de 1,725 M€. Ce projet vient d'être désigné lauréat de l'appel à projets France Relance Vélo pour un montant de 360 000 € soit un taux d'aide de 20,8 %. Les travaux seront lancés en 2023 pour une durée de 18 mois. Notons que toutes les voies de circulation seront maintenues sur le BAB. À signaler également, le service Vélibléu, représentant une part très marginale de déplacement, est supprimé pour redéployer les capacités d'investissement du Syndicat sur ce volet.

PLUS D'INFOS [communauté-paysbasque.fr](https://www.communauté-paysbasque.fr)

► LOGEMENT

UN NOUVEAU RÈGLEMENT POUR LES MEUBLÉS DE TOURISME



À l'instar de Paris, Bordeaux, Nice ou encore Saint-Malo, la Communauté Pays Basque a voté un nouveau règlement encadrant les meublés de tourisme en faveur du logement à l'année. Instaurant le principe de compensation, à savoir la création d'un logement à l'année de surface au moins équivalente à celui faisant l'objet d'une location saisonnière, il entre en vigueur le 1^{er} juin 2022 dans 24 communes concentrées sur la bande littorale et rétro littorale. Il s'adresse aux propriétaires louant leur résidence principale plus de 120 jours par an ainsi qu'à ceux louant leur résidence secondaire à une clientèle de passage pour de courtes durées. Seules exceptions : les résidences principales louées aux visiteurs moins de 120 jours par an et la location étudiante.

PLUS D'INFOS [communauté-paysbasque.fr](https://www.communauté-paysbasque.fr)

► INDUSTRIES

UN COLLECTIF DE POIDS

L'association Pays Basque Industries regroupe une quarantaine d'entreprises qui représentent en cumulé 600 M€ de chiffre d'affaires et près de 4 000 emplois. Elles partagent les mêmes valeurs et la même passion du territoire. Leur objectif est de mettre en commun les bonnes pratiques pour gagner en compétitivité et productivité. L'association va se doter d'un site web. Parmi les différentes initiatives portées par la Communauté d'agglomération Pays Basque, et dans lesquelles des industriels du collectif sont contributeurs, citons la plateforme d'essais partagée Industrie-Recherche-Enseignement Turbolab, dédiée à la Propulsion Aéronautique Innovante et qui devrait être inaugurée à Bayonne au sein de Technocité courant 2023.

► SCIENCES

UN PROGRAMME DE RECHERCHE SUR L'ALGUE OSTREOPSIS

En 2021, l'algue *Ostreopsis* est apparue dans les eaux du littoral basque provoquant des irritations respiratoires et cutanées chez des baigneurs, promeneurs, MNS... Aujourd'hui, le Groupement d'Intérêt Scientifique Littoral Basque, réunissant des collectivités et des scientifiques à l'échelle transfrontalière et présidé par la Communauté, lance un contrat de recherche scientifique pour approfondir les connaissances sur cette algue et aider à la décision en cas de nouvelle efflorescence.

Le programme sera réalisé sur 15 mois, pour un coût total de 400 000 € cofinancé par l'Agglomération, l'Agence de l'eau Adour-Garonne, Rivages Pro Tech, l'Ifremer et l'Ars.

► ZIENTZIAK

IKERKETA PROGRAMA BAT OSTREOPSIS ITSAS BELARRAZ

2021ean, *Ostreopsis* itsas belarra agertu da euskal itsasbaterreko uretan, hats hartzeko eta larruazaleko narritadurak eraginez bainulari, ibiltzaile, MNS-engan... Gaur egun, itsas belar honi buruzko eza-gutzak sakontzeko eta efloreszentzia berri bat gertatzean hartu beharreko erabakia bideratzeko ikerketa zientifiko kontratu bat abiatzen du mugazgandiko kolektibitateak eta zientzialariak biltzen eta Elkargoak zuzentzen duen Euskal Itsasbaterreko Zientzia Interesarako Batasunak.



Génération juniors permet aux jeunes de découvrir de nombreuses activités pendant les vacances scolaires

► GÉNÉRATION JUNIORS

Une foule d'activités gratuites cet été

Génération juniors, c'est une multitude d'activités gratuites destinées aux enfants et adolescents âgés 7 à 18 ans. Proposée par la Ville pendant les vacances scolaires, l'opération profite à plus de 650 enfants l'été !

Génération juniors est une opération de la Ville de Bayonne dédiée aux jeunes de 7 à 18 ans pour découvrir gratuitement, -pendant les vacances d'hiver, de printemps et d'été-, un grand nombre d'activités sportives et culturelles encadrées par les éducateurs sportifs municipaux, des associations et des clubs locaux.

La reprise de toutes les activités

Limité par le Covid ces deux dernières années, le programme retrouve toute son ampleur, et le moins qu'on puisse dire c'est qu'il est alléchant ! Des activités les plus classiques, comme l'escalade, le tennis, le foot, le rugby ou la pelote... à celles

plus en vogue comme le surf, le baptême de plongée, le sauvetage aquatique ou le biathlon, en passant par les plus originales ou attractives comme la calligraphie, le cirque et les percussions, Génération juniors est une opération qui remporte chaque année un vif succès !

Des modules de deux ou trois jours

Certaines activités sont proposées sur des périodes de deux ou trois jours, ce qui offre la possibilité d'en cumuler plusieurs sur une même semaine. Génération juniors permet aux jeunes de découvrir et de s'initier aux activités qui les intéressent, encadrés par des professionnels. Sur cette base,

ils auront ensuite tout loisir de prolonger leur expérience dans les clubs et au sein des associations, si le cœur leur en dit.

► RÉSERVEZ POUR L'ÉTÉ !

L'opération Génération juniors d'été aura lieu du 11 juillet au 26 août. Les inscriptions se font en ligne début juin, et les réservations des activités en ligne également à partir du 22 juin ●

INSCRIPTIONS ET RÉSERVATIONS 
espacefamille.bayonne.fr



Bayonne est labellisée Ville Éco Propre depuis 2019. Une récompense pour les collectivités qui s'engagent à améliorer durablement la propreté de leurs espaces publics

► **INCIVILITÉS**

Plus propre la ville

Une brigade de 50 agents, de nouveaux équipements et dispositifs au service de la propreté... Plus propre la ville ? Oui, mais pas sans vous !

Quarante-huit agents du service Propreté urbaine œuvrent quotidiennement pour assurer des espaces publics propres et accueillants aux habitants et aux visiteurs. La moitié d'entre eux se répartissent la gestion de la propreté des quartiers, tandis que l'autre moitié est en charge de la propreté du centre-ville, - Petit-Bayonne, Grand-Bayonne et Saint-Esprit. Deux agents se consacrent à la lutte anti-graffiti. Huit sont dédiés aux interventions rapides et de lutte contre les incivilités.

Des investissements conséquents

"Pour accompagner ses agents et dans un souci de développement durable et de réduction des nuisances pour les riverains, la Ville investit régulièrement afin de moderniser sa flotte dédiée à la propreté urbaine qui compte 22 véhicules" explique Philippe Daubisse, conseiller municipal délégué aux actions pour une ville propre. Les trois quarts du parc de véhicules utilitaires sont électriques, ainsi que la moitié des aspirateurs de voirie. L'usage de souffleurs électriques a sensiblement réduit les nuisances sonores en centre-ville. La Ville vient d'investir dans 2 brosseuses de voirie pour le désherbage mécanique, alternative écologique au désherbage chimique, pour un montant de 80 000 €. De nouveaux équipements sont venus compléter les dispositifs de propreté comme les nouveaux mobiliers urbains tels que les cendriers de vote, les corbeilles à papier de tri... En 2021, la Ville a investi au total plus de 210 000 €.

Un nouveau véhicule anti-tag

Toute l'année, deux agents du service Propreté urbaine sont mobilisés pour venir à bout de plus de 5 000 m² de graffitis et de tags sur les bâtiments et dans l'espace public. Ils alternent différentes techniques : le lavage à pression à l'eau chaude, le gommage, la mise en peinture ou, de façon plus exceptionnelle, le recours à l'usage de solvant dans le strict respect des normes. Pour les surfaces enduites, la tâche est plus complexe. Les agents sont donc formés à une technique de chaulage. La Ville a récemment investi dans un véhicule équipé d'un groupe haute pression eau chaude pour faciliter les interventions.

Désherber son pas-de-porte

Depuis 2017, la Ville n'utilise plus de désherbant chimique. Le service de la Propreté urbaine effectue trois passages annuels par an sur les 140 km de voiries communales. Dans ce contexte, la présence d'herbes est inévitable. Et il appartient à chacun d'entre nous d'en accepter la présence et de participer à leur enlèvement devant nos habitations, le long de nos murs de façade ou de clôture.

Une lutte acharnée contre les mégots

Plus de 40 kg de mégots collectés en un an... Quand on sait qu'un mégot qui finit sa course dans l'eau pollue 500 litres d'eau ! Pour lutter contre ce fléau, la Ville a installé 48 cendriers de vote depuis 2021, complétés par 32 supplémentaires en 2022. Les mégots des cendriers de vote sont collectés tous les quinze jours par l'association



À Bayonne, une cinquantaine de cendriers de vote ont été installés en 2021, complétés par 32 autres en 2022

Tree6clope qui les valorise via l'usine de valorisation énergétique de Bénesse-Mareme. Une démarche similaire est engagée par l'association auprès des cafetiers restaurateurs bayonnais. La collecte des espaces publics est complétée par celle des établissements scolaires, entreprises, hôtels et restaurateurs-cafetiers, partenaires du dispositif ! Deux cents corbeilles mixtes équipées de cendriers sont aussi installées dans l'espace public.

Uriner dans les toilettes publiques

Question de bon sens, uriner sur l'espace public est interdit, contraire à la loi et passible d'une amende de 68 €. Bien sûr, des équipements sanitaires intégrés dans les bâtiments publics ou sur la voirie et des urinoirs sont à la disposition de chacun. La Ville prévoit de poursuivre l'installation d'urinoirs de rue permanents ou temporaires sans eau, type Vespasienne.

Ramassez, c'est vous le maître !

De nombreux habitants jouent le jeu au quotidien en ramassant les déjections de leurs chiens grâce aux 150 distributeurs installés par la Ville partout dans la cité. En complément, des petits véhicules d'intervention rapide permettent de corriger les problèmes de déjections en centre-ville. L'ensemble de ces actions est accompagné d'une sensibilisation régulière et d'une communication de la Ville sur les bonnes pratiques.

Une chasse quotidienne aux dépôts sauvages

Deux petits véhicules sillonnent chaque jour les rues à la recherche de dépôts sauvages. Ce peut être des encombrants, - qui représentent le chiffre assez affolant de 10 m³ par jour -, ou des sacs d'ordures ménagères sortis aux mauvais endroits au mauvais moment. En plus de cette collecte, qui pourrait être évitée grâce à un peu d'autodiscipline, les agents vident les corbeilles à papier, au nombre de 200 dans les deux seuls quartiers des Petit et Grand-Bayonne. Rappelons que les contrevenants sont passibles d'une amende de 140 € pour le dépôt d'ordures ménagères ou de sacs de tri à côté ou à proximité des bacs, tout comme pour le dépôt d'encombrants destinés à la déchetterie sur la voirie ou aux abords des points d'apport volontaire ●

PLUS D'INFOS  bayonne.fr

OIESKERIAK

Garbiagoa hiria

50 agenteko brigada bat, antolamendu eta dispositibo berriak garbitasunaren zerbitzuko...
Garbiagoa hiria? Bai, baina zuek gabe ez!

Hiriko garbitasuneko berrogoita zortzi langilek egunero jarduten dute eremu publikoen garbitasuna bermatzeko eta biztanleek eta bisitariak prezia ditzaten. Hauen erdia auzotegietako garbitasunaz arduratzen da, beste erdia hiri barneko - Baiona Ttipia, Baiona Handia eta San Ispiritu-garbitasunaz arduratzen delarik. Bi langile graffitien kontrako borrokari eskainiak dira. Zortzi atxikiak dira fite burutu beharreko eskuhartzeetarako eta oieskerien aurkako borrokarako.

Inbestizamendu handiak

Bere langileak laguntzeko eta garapen iraunkorra eta herritarrentzako jendeak eragin makurrak murrizteko asmoz, Hiriak inbestizamendu erregularrak egiten ditu hiriko garbitasunari eskaini 22 ibilgailuak modernizatzeko. Ibilgailu multzo horren hiru laurdenak elektrikoak dira, bai eta karririk garbitzeko azpiragailuen erdia ere. Ufatzaille elektrikoak erabiliz, harrabots trabagarriak arinki apaldu dira hiri barnean. Karrikako bi eskuilari 80 000 €-tan erosi ditu belarrak makinaz kentzeko, hau baita belar kentze kimikoari zinezko alternatiba. Ekipamendu berriak badira garbitasun dispositiboak osotzeko, hala nola murruko hautsontziak, sailkatzeko paper zikinontziak... bezalako hiriko altzariak. 2021ean, orotara 210 000 € ordaindu ditu Hiriak.

Tag-en aurkako ibilgailu berri bat

Urte osoan, Hiriko garbitasun zerbitzuko bi langile mobilizatuak dira eraikinen murruean gainean eta eremu publikoan hedatzen diren 5 000 m²-ko graffiti eta tagei gaina hartzeko. Teknika desberdinak aldizka erabiltzen dituzte: ur beroekilako presioko garbiketa, ezabagomatzea, tindaketa... Berrikitari Hiriak ur beroekilako presio handiko gailu batez hornitua den ibilgailu bat erosi du langileen eskuhartzeak errazteko ●



Les encombrants représentent le chiffre affolant de 10 m³ par jour. Leur collecte pourrait être évitée avec un peu d'autodiscipline. L'amende est de 140 € !



Caroline Lambert est devenue l'heureuse propriétaire d'un T4 lumineux et traversant de 82 m², doté d'une terrasse de 10 m² avec vue sur la place du Réduit et sur la mairie

LOGEMENT

“Un vrai confort de vie”

Grâce au dispositif Hobetu*, dont l'ambition est notamment de permettre à plus de familles de s'installer en centre ancien, Caroline Lambert et sa famille ont bénéficié d'un appartement en accession sociale à la propriété. Témoignage

* Voir encadré ci-contre

Successivement propriétaire et locataire à Hendaye, Caroline Lambert a récemment souhaité se rapprocher de l'établissement bayonnais dans lequel elle enseigne et où ses enfants, une fille de 12 ans et un garçon de 9 ans, sont scolarisés. *“Mais après avoir fait le tour de quelques agences, je suis tombée des nues quand j'ai pris connaissance des prix du marché, » explique-t-elle. “Je me suis dit qu'il était impossible d'acheter, à moins d'opter pour un petit appartement et donc de ne pas disposer d'une chambre pour chacun de mes enfants”.*

“Un appartement T4 dans le Petit-Bayonne...”

Une collègue ayant fait appel au Comité Ouvrier du Logement (COL) lui conseille alors d'entreprendre la même démarche. *“J'ai présenté mon dossier au bon moment, on m'a trouvé un appartement en accession sociale à la propriété dans le Petit-Bayonne en seulement un mois !”.* Une attribution rendue possible grâce à la politique de préservation et de réhabilitation des quartiers anciens menée par la Ville, dont le dispositif Hobetu constitue l'un des plus pertinents outils. Portée par le COL, la restructuration des immeubles situés

UN GUICHET UNIQUE

La Boutique du patrimoine et de l'habitat est le lieu d'accueil pour tout connaître sur le dispositif Hobetu. Un guichet unique destiné à un large public : propriétaires, locataires, syndics, agences immobilières, artisans, commerçants... Il propose une aide personnalisée gratuite entièrement dédiée à l'amélioration de l'habitat ancien, ainsi que des conseils techniques tels que le montage de dossiers d'autorisation d'urbanisme, les pistes de financements, etc. Les artisans sont invités à venir s'informer et s'inscrire à la boutique pour participer activement à Hobetu ! ●

BOUTIQUE DU PATRIMOINE ET DE L'HABITAT > 42 rue Poissonnerie
Du lundi au vendredi de 13h30 à 17h. Tél. : 05 59 46 63 64
Mél : hobetu@bayonne.fr

entre les 13-15 rue Bourgneuf et les 15-17 rue Frédéric-Bastiat s'est achevée fin 2021. Elle a permis la livraison de 10 logements locatifs à loyers modérés (8 T2, 1 T3 et 1 T4) et 4 T4 en accession sociale à la propriété.

Parole d'élus

Alain Lacassagne
Adjoint au maire délégué
à l'aménagement, à l'urbanisme
et à l'habitat



“...Pouvoir accueillir en priorité les familles à revenus moyens...”

Avec le dispositif Hobetu, la Ville poursuit sa volonté de rénovation de l'habitat en centre ancien. L'objectif est de pouvoir accueillir en priorité les familles à revenus moyens, qui travaillent sur notre territoire et ont des difficultés d'accès au logement. Notre action consiste à maîtriser les prix d'acquisition, que ce soit dans l'ancien ou dans le neuf, pour promouvoir le logement pour tous. En permettant à ces familles d'accéder à des logements sociaux de qualité, à des commerces de proximité en pied d'immeubles, à des espaces publics requalifiés et embellis, la Ville dynamise et valorise son centre-ville, patrimoine historique ancien.”

“... pour le prix d'T1 à Hendaye-Plage”

Le travail de recomposition urbaine a permis d'envisager une offre plus adaptée aux besoins du marché et des familles. En novembre dernier, Caroline Lambert est ainsi devenue l'heureuse propriétaire d'un T4 lumineux et traversant de 82 m², doté d'une terrasse de 10 m² avec vue sur la place du Réduit et sur la mairie. Son prix ? “Celui d'un T1 à Hendaye-Plage, concède-t-elle. Cela m'a ainsi permis de réaliser 20 000 € de travaux : une cuisine équipée, la création de placards, le déplacement des radiateurs, un volet pour ma chambre...”

“Nous faisons tout à pied !”

Pour la famille Lambert, ce nouvel appartement a créé de nouvelles habitudes. “Sa situation géographique, en plein centre-ville, procure un vrai confort de vie”, se réjouit l'enseignante. “Nous faisons tout à pied, l'arrêt de bus est en bas de chez moi, la navette fluviale nous amène aux plages d'Anglet, nous sommes à côté du Théâtre et nous n'avons qu'à traverser le pont Saint-Esprit pour aller au cinéma... En outre, je suis à 10 minutes du travail, je peux avoir des conseils de classe pendant que mes enfants rentrent tous seuls. Et, ce qui ne gêne rien, nous nous entendons très bien avec nos voisins”. Caroline, l'Hendayaise ayant travaillé à Paris, découvre avec bonheur “la beauté de Bayonne, mais aussi sa richesse historique et culturelle” ●



Les rénovations valorisent le bâti ancien tout en offrant la modernité de l'habitat

UN HABITAT REVALORISÉ

Le dispositif Hobetu contribue à la production de logements de qualité, en location ou accession sociale à la propriété, et au maintien ou à la restructuration de commerces et de rez-de-chaussée

Entre juillet et décembre 2021, 27 nouveaux logements neufs ont été livrés dans le centre historique ancien grâce à Hobetu. Depuis quatre ans, le dispositif propose un panel d'interventions techniques, opérationnelles et financières destinées à valoriser le bâti ancien. Cet outil permet aux Bayonnais soucieux de rénover leur logement, mais aussi aux bailleurs et aux commerçants, de bénéficier de toutes les informations nécessaires, de conseils adaptés à leur situation et, le cas échéant, d'aides financières.

Quinze millions d'euros investis

Dans le cadre du Programme National de Requalification des Quartiers Anciens Dégradés (PNRQAD) lancé en 2011, la Ville et l'État investissent à eux deux 15 M€. Au total, dix-sept immeubles ont été achetés, ou sont en passe de l'être, par la Ville grâce à l'Établissement Public Foncier Local (EPFL). Ces biens sont ensuite vendus aux opérateurs sociaux en charge de réaliser les travaux nécessaires et d'assurer la gestion locative ou la commercialisation des logements et commerces réhabilités. Les travaux en cours portent sur la production de 85 logements de qualité, - en location ou en accession sociale à la propriété -, et le maintien ou la restructuration d'une dizaine de commerces et de rez-de-chaussée.

Des opérations remarquables

Par exemple, la restructuration des immeubles situés entre les 13-15 rue Bourgneuf et les 15-17 rue Frédéric-Bastiat, dans le Petit-Bayonne, illustre bien la réussite de ce type d'opérations. Fin 2021, le COL a ainsi livré dix logements locatifs à loyers modérés et quatre en accession sociale à la propriété (voir article page 12). Deux autres opérations, menées par Habitat Sud Atlantique (HSA), ont permis en 2021 la livraison de quatre logements locatifs rue Argenterie et 9 autres rue de la Salie, où deux commerces en rez-de-chaussée ont aussi été réhabilités.

De nouveaux projets immobiliers en cours

Désormais, les regards se tournent vers deux nouveaux îlots qui s'appêtent à faire peau neuve. Le premier, d'envergure, concerne six immeubles dans le Grand-Bayonne, du 20 au 30 rue Victor Hugo. Les travaux débutent au deuxième semestre 2022. Ils aboutiront à la livraison par le bailleur Domofrance de 30 logements locatifs à loyers modérés et de 3 commerces aux surfaces généreuses. Dans le même temps, dans le Petit-Bayonne, l'EPFL et le COL portent la production de 28 logements en accession sociale à la propriété et de 3 commerces dans un îlot situé dans le secteur du quai Chaho et des rues Pannecau et des Cordeliers. Deux programmes emblématiques qui feront l'objet de réunions d'information d'ici l'été.

Le point sur les travaux en cours

GRAND-BAYONNE

LES TRAVAUX ONT DÉBUTÉ PLACE PASTEUR



Les travaux d'embellissement de la place Pasteur vont se dérouler sur 12 mois, divisés en trois phases de chantier :

- 1^{ère} phase > mi-avril à fin juin : interruption estivale
- 2^e phase > début septembre à fin novembre : interruption fêtes de fin d'année
- 3^e phase > début janvier à fin avril 2023.

Pendant la première phase de chantier, la rue Poissonnerie voit son sens de circulation inversée. Une fois dans la rue d'Espagne, il faut désormais descendre vers les quais de la Nive en empruntant la rue Poissonnerie. Cette première étape verra la suppression de tous les stigmates de la voiture avec la mise à niveau des trottoirs et bordures. Les pavés Napoléon sont conservés en vue d'un calepinage concentrique. Le projet prévoit de profiter de la topographie pour créer des assises de repos autour de la fontaine du Pilori.

VOIRIES ET CHAUSSÉES

GRANDE CAMPAGNE D'ENROBÉ



Afin de combler les nids-de-poule et autres déformations qu'ont subies certaines rues et avenues de la cité, la Ville a entrepris une grande campagne de réfection des revêtements des voiries et chaussées avec la pose d'enrobé. En mars et avril, ont été réalisés la rue de la Tilhole, l'avenue Benjamin-Gomez depuis le boulevard Alsace-Lorraine jusqu'à la rue de la Tilhole, le chemin des Barthes depuis les allées Marines jusqu'au boulevard du BAB, la rue de la Feuillée, l'avenue Monseigneur Gieure et l'avenue du Docteur Camille-Delville entre le chemin de Laharie et l'allée de l'Huire, la rue du

49^e Régiment d'Infanterie entre l'avenue du 11-novembre et la rue du Temple. En mai, viendra le tour de l'avenue du 11-novembre, dans son intégralité.

ACCESSIBILITÉ

INSTALLATION DE DEUX ASCENSEURS

Pour répondre à l'agenda d'accessibilité programmé, la mise en conformité des 105 établissements bayonnais recevant du public se poursuit. Deux ascenseurs sont en cours d'installation, l'un à La Nautique, l'autre au stade Didier-Deschamps. Leur mise en service est prévue pour fin juin. Les études sont en cours pour équiper les écoles de la ville d'ascenseurs, à commencer par celle des Arènes.

AB ETXEA

LA CONSTRUCTION DE L'AB CAMPUS AVANCE

Les travaux de construction de l'AB Campus, réalisés sous la maîtrise d'ouvrage de la Ville, progressent. Le bâtiment est sorti de terre. Il disposera d'une surface de plancher d'environ 2 700 m² développée sur 2 niveaux autour d'une halle sportive. La pose de la charpente est en cours. La livraison du bloc "sport professionnel" de l'AB Campus est toujours prévue à l'été, et celle du bloc "rugby féminin et associations" en fin d'année.



JEAN-DAUGER

REMISE EN ÉTAT DU PETIT FRONTON

La Ville a entrepris la remise en état du petit fronton du Stade Jean-Dauger. Cette opération précède la création de nouveaux gradins et la reprise de la cancha en septembre.

LA VILLE AU RYTHME DU SPORT

SEPT CITY STADES, UN SKATEPARK RÉPUTÉ, UN NOUVEAU PARCOURS SANTÉ-SPORT EN PLEIN ESSOR... LA VILLE DE BAYONNE MET À DISPOSITION DES CITOYENS DES ÉQUIPEMENTS SPORTIFS DE PLEIN AIR, EN LIBRE ACCÈS, À PROXIMITÉ DES LIEUX DE VIE. ELLE PLACE ÉGALEMENT AU CŒUR DE SES PRIORITÉS LE DÉVELOPPEMENT DE LA PRATIQUE SPORTIVE FÉMININE ET LE RENFORCEMENT DE LA MIXITÉ DANS LES CLUBS.



Retrouvez la carte de tous les équipements sportifs de Bayonne sur bayonne.fr

Les city stades sont des espaces de mixité, d'entente intergénérationnelle à l'excellent esprit sportif. Ici, le city stade d'Habas.

LA PRATIQUE LIBRE, EN MODE LOISIRS

LA PRATIQUE DES SPORTS URBAINS EST UNE PRIORITÉ POUR LA VILLE DE BAYONNE. C'EST POURQUOI ELLE MET À DISPOSITION DU PLUS GRAND NOMBRE DES ÉQUIPEMENTS SPORTIFS DE PLEIN AIR, EN LIBRE ACCÈS, RÉPARTIS DANS LES QUARTIERS, À PROXIMITÉ DES LIEUX DE VIE.

Le désir de pratiques sportives et ludiques est directement lié aux moyens dont disposent les habitants pour exercer ces activités physiques. Pour répondre aux fortes attentes des Bayonnais en matière d'équipements sportifs d'extérieurs, notamment des espaces en accès libre pour un usage plus autonome, la Ville a multiplié ces dernières années l'installation de city stades, autrement appelés terrains multisports. Elle met aussi à disposition des habitants un skatepark, un parcours santé, des frontons, des murs à gauche, et bien d'autres espaces de sport.

CITY STADES, MIXITÉ ET BONNE HUMEUR

Bayonne dispose de sept city stades en terrain synthétique où l'on peut jouer au basket et au foot. Ce sont des équipements sportifs de proximité qui favorisent la pratique libre et spontanée, près des

lieux de vie, dans les quartiers. Il offre la possibilité de trouver à deux pas de chez soi un lieu de pratique en accès libre. Les jeunes se sont largement appropriés les lieux. Chaque city stade a son identité, son ambiance, ses codes, son niveau de jeu... et son œuvre de street art dédiée ! Sur ces terrains de sport urbains règnent la mixité, la bonne humeur et le respect de l'autre. Si deux équipes jouent, la troisième équipe qui arrive prend le gagnant du match. Une autogestion fluide et saine. Ici, pas d'arbitre, pas de conflit d'usage. On y rencontre d'autres jeunes, on s'approprie le quartier, on change de quartier selon le sport que l'on souhaite pratiquer.

UN SKATEPARK UNIQUE DANS UN LIEU IDYLLIQUE

Créé en 2007 par des skateurs et réalisé par la Ville, le skatepark de Bayonne fait partie des hauts lieux de la discipline dans la région.



Le skatepark de Bayonne fait partie des hauts lieux de la discipline dans la région.

Très urbain, il présente des trous, des bosses, des obstacles... qui font tout le charme et l'originalité des lieux, aux dires des skateurs. Il offre à ses pratiquants un cadre unique, au cœur des remparts, en pleine zone patrimoniale. L'été, l'ombre des arbres apporte une fraîcheur appréciable. L'association The Bay, partenaire de la Ville, est force de propositions. Plutôt que de voir les jeunes tester le nouveau mobilier urbain fraîchement installé dans la cité, la Ville leur propose désormais de choisir rampes et autres accessoires sur catalogue... et installe les modules sélectionnés au skatepark. Une opération renouvelée fréquemment pour changer la physionomie du parcours, des circuits. Le skatepark est un équipement en auto-gestion. Les jeunes du quartier assurent la propreté des lieux. La Ville met à leur disposition les outils nécessaires à l'entretien de l'espace. Les skateurs font du tri sélectif, des journées portes ouvertes... Ici également, règnent la convivialité et le respect de l'autre. La coutume veut que les derniers arrivés sur place aillent saluer les skateurs déjà présents. La tranche d'âge des usagers est large : des très jeunes aux quadragénaires. Tout le monde cohabite en bonne harmonie.

LE SUCCÈS DU PARCOURS SPORT-SANTÉ ADOUR

Lancé en octobre 2021 dans le cadre du projet municipal "Sport santé & bien-être 2021-2025", le parcours sport-santé Adour, sur la rive droite, a trouvé son public. Il est équipé d'une station fitness connectée, en libre accès, très fréquentée. Les utilisateurs sont très divers : associations sportives qui y font leur préparation sportive, amateurs qui découvrent la pratique, hommes et femmes confondus, de tous âges. Les usagers s'accordent à trouver cet équipement "bien conçu, bien pensé et accessible à tous." Trois autres parcours sport-santé verront le jour prochainement, chacun disposera de sa propre station fitness connectée.

Parole d' élu

Cyrille Laignillon
Adjoint au maire délégué aux sports,
à la vie associative et aux pratiques
émérgentes



"...D'autres installations sont en projet et verront le jour prochainement..."

Bénéfices pour la santé, cohésion sociale... les bienfaits de l'intégration du sport en ville ne sont plus à prouver. C'est un enjeu que la Ville a su relever en installant de nombreux équipements de proximité que les habitants se sont pleinement appropriés parce qu'ils répondent précisément à leurs besoins. D'autres installations sont en projet et verront le jour prochainement. À la Poterne, un plateau multisport intégrera toute la mixité des pratiques : basket, foot, handball, tracé de courses à pied... Il bénéficiera aussi à l'école du Grand-Bayonne en tant qu'outil pédagogique. Trois autres parcours sport-santé vont être réalisés, chacun disposera de sa station fitness connectée. Au total, ils proposeront plus de 20 km de parcours pédestres balisés dans la ville. Nous allons aussi aménager des tables d'échecs en accès libre, sur les deux rives de Bayonne. Une compétition de skate pendant le prochain festival Point de Vue est en projet."

DES ÉQUIPEMENTS SPORTIFS CODIFIÉS EN ACCÈS LIBRE

À Bayonne, certains équipements codifiés, c'est-à-dire qui répondent aux normes des compétitions, mis en priorité à disposition des clubs et des scolaires, sont aussi accessibles à la pratique libre : la piste d'athlétisme de la Floride et les terrains de sport qui l'entourent, par exemple. L'un des terrains de sport du stade Didier-Deschamps est aussi en accès libre. Tout comme le mur à gauche du stade Jean-Dauger, ou encore les multiples frontons de la cité... Pour répondre à certaines demandes d'associations, la Ville peut aussi libérer quelques créneaux disponibles dans les gymnases bayonnais pour une pratique sportive ponctuelle en salle ●



L'aire de fitness connectée du parcours sport-santé Adour, sur la rive droite, a trouvé son public.



Ex-capitaine de l'équipe élite 1 de rugby de l'ASB, Manon Rojo (au centre) entraîne aujourd'hui l'équipe cadette du club.

LE SPORT FÉMININ À L'HONNEUR

LA VILLE A MIS AU CŒUR DE SES PRIORITÉS LE DÉVELOPPEMENT DE LA PRATIQUE SPORTIVE FÉMININE ET LE RENFORCEMENT DE LA MIXITÉ DANS LES CLUBS SPORTIFS. ZOOM SUR LA RICHESSE ET LA DIVERSITÉ DU SPORT AU FÉMININ DANS LA CITÉ

Durant plus d'un mois, jusqu'au 15 mai, la Ville met en avant le sport au féminin au travers de manifestations sportives, culturelles et éducatives. Cette orientation forte est portée par les élus Cyrille Laiguillon pour le sport et Déborah Loupien-Suarez pour l'égalité femme - homme. La programmation s'intéresse à une large palette des pratiques mixtes et féminines. Elle comprend des temps forts avec notamment la rencontre inédite au stade Jean-Dauger de l'équipe de France féminine de rugby face à l'équipe d'Angleterre dans le cadre du Tournoi des Six Nations féminin, une soirée ciné-débat à L'Atalante sur l'équipe féminine de l'Olympique Lyonnais et enfin la course féminine Odyssea en faveur de la lutte contre le cancer.

DES FEMMES ENGAGÉES DANS LE SPORT

Rugby, natation, gymnastique, football, boxe, tennis... les sportives bayonnaises sont légion, dans toutes les disciplines. Qu'elles soient sportives de haut niveau, espoirs qui montent, simples pratiquantes, professionnelles ou amateurs, coaches, présidentes d'associations... elles partagent toutes la même passion ! La Ville met en lumière certaines d'entre elles et raconte leur histoire à travers des portraits publiés sur ses réseaux sociaux et son site internet.

Elle pratique la natation depuis qu'elle a six ans ! **Mérine Daudé**, quinze ans, fait partie de l'équipe mixte des juniors de l'Aviron Bayonnais. Médaillée d'or aux 50 mètres brasse, sa spécialité, aux Championnats régionaux d'hiver en décembre dernier, elle vient de remporter l'argent aux Championnats de printemps. Elle vise maintenant les Championnats



Méline Daudé

de France. "J'aime m'entraîner après les longues journées de cours... et évidemment j'aime gagner. La natation me procure un certain équilibre malgré un investissement important."

Perle Bouge est une figure bien connue du sport bayonnais, une référence mondiale dans le milieu de l'aviron adapté. La sportive multi-médaillée navigue en double mixte, sa spécialité. Elle croit en la complémentarité femme-homme. Pour atteindre cet équilibre, elle compte sur la confiance en soi. "Les femmes devraient davantage se faire confiance. Si musculairement, nous sommes moins puissantes que les hommes, nous disposons d'autres atouts, comme la technique par exemple."

Ex-capitaine de l'équipe élite 1 de rugby de l'ASB, **Manon Rojo** entraîne aujourd'hui l'équipe cadette du club. Elle incarne l'esprit du rugby, un sport qu'elle a débuté à l'âge de seize ans. "Il faut surtout être exigeante avec soi-même quand on est capitaine, car on représente une équipe. Il faut adhérer aux valeurs du rugby, avoir le sens du partage, de l'entraide, de la solidarité, de l'encouragement pour soutenir l'équipe, la pousser vers le haut."

Voilà 34 ans que **Catherine Montois** est bénévole à La Vigilante ! Elle y encadre les jeunes gymnastes. À 72 ans, elle transmet sa passion, son savoir-faire et se nourrit du contact avec les jeunes. "Je préfère nettement entraîner les enfants le mercredi matin que de participer à un repas de séniors, avec des gens de ma génération. Cela me maintient jeune !"

Léa Caron, 22 ans, est capitaine de l'équipe sénior de l'Aviron Bayonnais foot. Elle joue au ballon rond depuis toute petite. "C'est ma passion. J'y jouais seule, dans le jardin de la maison familiale, puis avec mes frères cadets, et en club à l'âge de 10 ans. Mes parents ne voyaient pas cela d'un bon œil considérant que c'était un sport de garçon, mais leur réticence ne m'a jamais freinée. Je crois même que j'y étais indifférente."

Elle a découvert la boxe française à l'âge de 19 ans. L'équilibre des forces, physiques et mentales fut une révélation ! Au sein du club Azkar, **Amaia Caumont** est aujourd'hui devenue une ambassadrice du full-contact, sport de combat qui autorise à porter des coups



Catherine Montois



Léa Caron



Amaia Caumont

UN PROGRAMME

au féminin

SAMEDI 30 AVRIL

● **Tournoi international de rugby féminin U15 et U18**
> Stade Pierre-Cacareigt - De 9h à 13h

● **Tournoi de rugby à cinq mixte d'entreprise**
> Complexe sportif de la Floride - De 9h à 12h

● **Tournoi des Six Nations France/ Angleterre**
> Stade Jean-Dauger - A 15h15

● **Chœur féminin Buhaminak**
> Carreau des Halles - De 11h à 13h

● **Traînières mixtes Ibaïalde**
> Sur la Nive, en centre-ville - De 11h30 à 12h

DIMANCHE 1^{ER} MAI

● **Championnat de breaking mixte**
> Complexe Sainte-Croix - De 10h à 18h

● **Finale championnat de France de paleta gomme creuse féminine**
> Trinquet Mailharro - De 14h à 15h

VENDREDI 6 MAI

● **Séance cinématographique : Les Joueuses, #Paslàpourdanser, film documentaire sur l'équipe féminine de l'Olympique Lyonnais, suivi d'un débat-conférence : Le sport féminin où en sommes-nous ?**
> Cinéma L'Atalante - 20h

SAMEDI 7 MAI

● **Rencontre de handball féminin Côte Basque Handball / Pessac (nationale 1)**
> Palais des sports de Lauga - 19h30

DIMANCHE 15 MAI

● **3^e édition de la course Odyssea (3 000 coureurs) en faveur de la lutte contre le cancer**
> Départ esplanade Roland-Barthes - 9h à 12h

au-dessus de la ceinture. "J'ai enfin compris pourquoi on me disait qu'il était important de faire du sport. Je me sens vraiment en forme depuis que j'en fais, plus calme aussi. J'accepte mieux les contrariétés du quotidien, je prends davantage de recul sur les phénomènes de la vie." ●

RETROUVEZ L'INTÉGRALITÉ DES PORTRAITS DE FEMMES SPORTIVES BAYONNAISES SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX DE LA VILLE ET SUR bayonne.fr

UNE SÉLECTION CULTURELLE PLEINE DE VOIX, DE CHANTS ET DE DIALOGUES POUR VOUS GUIDER DANS LA DÉCOUVERTE DE VOIES ORIGINALES, HORS DU TEMPS, À LA RENCONTRE DE MONDES DIFFÉRENTS



Et bien CHANTEZ MAINTENANT !

En mai, la Médiathèque déploie ses animations, concerts, conférences sous le thème *Donner de la voix*. Parmi les propositions, un atelier corps-voix avec la chanteuse Manon ouverts à tous qui permettra à chacun de partir à la rencontre de sa voix, en groupe, via des exercices ludiques vocaux et corporels. Également au programme, des concerts présentés par la plateforme 64MusicBox, une brocante musique issue de la collection de la Médiathèque avec tout à 1€. Pour les curieux, des conférences offriront l'occasion d'en savoir plus sur des sujets pour le moins éclectiques tels que la chanson en euskara sous Franco par la journaliste Colette Larraburu, ou encore les musiques de James Bond par Ferdinand Doumerc. Chanter, écouter, collectionner, s'instruire... un programme varié, original et gratuit.

Donner de la voix
Du 7 au 19 mai > Médiathèque centre-ville
PLUS D'INFOS @ mediatheque.bayonne.fr

Du swing ENCHANTE



Si vous siffloitez les standards de jazz sous la douche et qu'une pointe d'humour joyeusement irrespectueux n'est pas pour vous déplaire, le quintet Drôle de jazz est fait pour vous. Des voix virtuoses, deux guitares et une contrebasse sautillantes vous font voyager avec humour dans un répertoire revisité, avec des paroles en français assez inattendues. *Take the A train* devient par exemple *Prends le RER B !* Un spectacle gentiment insolent qui révèle le côté festif et vivant du jazz.

17 et 18 juin à 20h30 > Luna Negra
PLUS D'INFOS @ lunanegra.fr

Sœurs DE SANG

Alors qu'une mère meurt, l'une de ses filles est là, mais l'autre n'a pas été prévenue à temps. Négligence ? Acte manqué ? Le temps de la confrontation arrive et les deux sœurs se retrouvent face à face. Les deux sœurs, c'est-à-dire Marina, jouée par Marina Hands, et Audrey campée par Audrey Bonnet. Portant avec beaucoup d'intensité et un engagement total ce texte



de Pascal Rambert, les actrices, extraordinaires, reprennent à leur compte le besoin des personnages de dire ce qu'elles ont à dire à l'autre, avec sincérité et vérité. Un moment fort de théâtre, en apnée.

Sœurs (Marina & Audrey)
19 et 20 mai à 20h > Théâtre Michel-Portal
PLUS D'INFOS @ scenenationale.fr



De surprenants DUOS

L'exposition *Afrique traditionnelle et Tattoo contemporain* crée une belle surprise en mettant en perspective des statuette africaines et des œuvres liées à la pratique du tatouage. Présentées sous forme de duos, les œuvres juxtaposées produisent une nouvelle création. Ces rencontres artistiques improbables entre des origines et des cultures différentes inventent des passerelles inattendues, mais bien réelles. On retrouve, par exemple, une position de mains similaires comme dans les sérigraphies de Guy le Tatoueur et une statuette africaine (photo), ou encore des postures, un visage, une ambiance... En partant du principe que l'histoire des formes est universelle, ce face-à-face entre le tatouage contemporain et l'art traditionnel africain offre des regards multiples sur le corps. Un rendez-vous unique, avec pas moins de quinze artistes présents !

Afrique traditionnelle et Tattoo contemporain

Jusqu'au 21 mai > Spacejunk - Du mercredi au samedi de 13h à 18h - Gratuit

PLUS D'INFOS @ spacejunk.tv

Dirigés À LA BAGUETTE

Le saviez-vous ? Le chœur de l'Armée Française est le seul chœur d'hommes professionnel en France. Formation officielle de la République, de la Garde Républicaine, elle est composée de quarante chanteurs talentueux. Son répertoire s'étend de la chanson traditionnelle et populaire aux grandes œuvres classiques lyriques. Ce chœur masculin est dirigé depuis 2007 par une femme, la lieutenant-colonelle Aurore Tillac. Il se produira à Bayonne pour un concert unique au Théâtre Michel-Portal, dans le cadre des Dimanches en Musique.

22 mai à 17h > Théâtre Michel-Portal

Gratuit pour les moins de 14 ans

PLUS D'INFOS @ bayonne.fr




RETROUVEZ
TOUT L'AGENDA
CULTUREL
SUR
bayonne.fr



Les Mémorables ont pour ambition de renouveler la dynamique initiée par les Maimorables, manifestation portée par la Scène nationale jusqu'en 2013. En photo, un concert donné au théâtre de la nature des résidences Breuer en mai 2013.

“J'utilise les mots de tout le monde

mais moi j'écris comme personne.”

Youssoupha

Les Mémorables s'installent rive droite

La Ville lance la première édition des Mémorables, une manifestation culturelle qui se tiendra en juin et juillet. Les rendez-vous prendront place sur la rive droite, et plus particulièrement dans le quartier des Hauts-de-Bayonne

Bayonne enrichit le calendrier de ses animations avec la création d'une nouvelle manifestation culturelle annuelle, Les Mémorables. Elle concernera essentiellement les quartiers de la rive droite. Les Mémorables rassembleront plusieurs rendez-vous qui seront reconduits d'une année sur l'autre. Ainsi, un concert événementiel avec une tête d'affiche, une compétition de danse hip-hop réservée aux enfants en écho au Beat Street Day, un chœur d'enfants et une exposition au DIDAM font partie d'une programmation très éclectique. Ces rendez-vous seront étoffés au fil des ans par d'autres propositions culturelles. L'ensemble invitera aussi à la découverte, notamment au travers des premières parties, des réalisations des habitants du quartier. Cette manifestation, en plus de conforter et de valoriser l'identité du quartier, permettra de rendre plus accessible et plus attractive l'offre culturelle. Les Mémorables, dont tous les rendez-vous sont gratuits, ont pour ambition de renouveler et de développer la dynamique initiée par les Maimorables, une manifestation portée par la Scène nationale jusqu'en 2013.

Le concert événementiel de Youssoupha

Le rappeur franco-congolais Youssoupha sera la tête d'affiche de la première édition des Mémorables. Il se produira le dimanche 26 juin sur le parvis de l'Espace socio-culturel municipal de Bayonne. Apprécié par le grand public et respecté par les médias culturels, l'artiste engagé est l'auteur de sept albums à succès. Depuis le début de sa carrière, le quadragénaire a bouclé huit tournées (Olympia, Zénith complets) en France, Belgique, Suisse, Canada... Depuis 2006, il s'est produit en concert près de 60 fois dans des villes d'Afrique francophone, où il compte une large partie de son public. Il est également l'un des éminents coachs de The Voice Afrique. Amoureux des mots et de la langue française, Youssoupha manie la plume avec aisance et impose rapidement son style. Il se fait connaître en assurant la première partie de concerts



Youssoupha en concert gratuit !

Le rappeur Youssoupha sera la tête d'affiche de la première édition des Mémorables. Il se produira le dimanche 26 juin à 18h sur le parvis de l'Espace socio-culturel municipal

de rappeurs de renommée mondiale comme 50 Cent, Method Man ou Nas. En mars dernier, il sort son septième album *Neptune Terminus : Origines*, un an après le succès de *Neptune Terminus*. Ce double album, composé de *Neptune Terminus* et de 10 titres supplémentaires, représente l'allégorie de son point de départ, de son propos et de son contexte artistique. Pour accompagner cette belle sortie, le rappeur démarre une tournée et pose ses valises à Bayonne. Une belle occasion de applaudir l'artiste sur scène.

Bayonne face à face, portrait d'une ville

Les Mémorables, c'est aussi des arts visuels, comme l'exposition *Bayonne face à face*. Elle a été réalisée à partir de portraits et de témoignages d'habitants. Derrière l'objectif, les artistes Caro Worboys et Claude Billès (en photo) souhaitent dresser le portrait de ceux qui font la ville de Bayonne. Caro Worboys est photographe, plasticienne et sérigraphe. Claude Billès est plasticien. Il pratique la peinture, le collage, la photo, la sérigraphie et la vidéo. Tous deux sont très attachés à Bayonne, une ville qu'ils connaissent bien puisqu'ils y vivent et y travaillent. Leur projet s'adresse aux Bayonnais de souche, de longue date, de passage, de cœur, toutes générations et tous milieux sociaux confondus. L'Ehpad Harambillet et l'Ehpad du Séqué ont été associés au projet. Le souhait des deux artistes : créer un lien entre les différents protagonistes de Bayonne, dépositaires d'histoires passées et présentes, et dessiner un portrait de la ville. Depuis l'automne dernier, ils sont partis à la rencontre d'habitants dans leur lieu de vie et au sein d'espaces d'activités, ont collecté des photos et des vidéos de famille, avant de proposer un studio photo éphémère qui permet à tous de se faire tirer le portrait. Avec cette récolte d'images, des œuvres mêlant les portraits et des créations picturales et numériques ont été réalisées. Elles seront exposées en juin à la Médiathèque de Sainte-Croix ●



L'exposition Bayonne face à face a été réalisée à partir de portraits et de témoignages d'habitants. Derrière l'objectif, les artistes Caro Worboys et Claude Billès.

LES MÉMORABLES,

c'est aussi...

● **Concert de clôture des Dimanches en musique.** Coro Rey Sancho, le chœur d'enfants navarrais reconnu pour la qualité de ses voix et l'éclectisme de son répertoire se produira après un chœur d'enfants d'une école bayonnaise. *Dimanche 5 juin, 17h, à l'église Sainte-Croix.*

● **Concert du Conservatoire Maurice-Ravel Pays Basque.** Ce concert associera élèves et professeurs. *Dimanche 12 juin, 17h, à l'église Sainte-Croix.*

● **Beat Street Day Kids.** Cette battle hip-hop est réservée aux jeunes danseurs de 12 à 16 ans. L'opération portée par Street Art Studio. Huit équipes de deux danseurs parmi les meilleurs de France, de Belgique et d'Espagne s'affronteront. La première partie sera assurée par des enfants du quartier ayant participé à des ateliers de hip-hop. *Dimanche 19 juin, 18h, au théâtre de la nature des Hauts-de-Bayonne.*

● **Les Audacieuses / Les Audacieux.** La Cie Nanoua a monté ce spectacle de théâtre écrit à partir de "collectages" réalisés par les artistes auprès des habitants du quartier. *Samedi 2 juillet à 19h et dimanche 3 juillet à 11h au théâtre de la nature des Hauts-de-Bayonne.*

● **Présentation de l'application mobile du parcours street art des Hauts-de-Bayonne.** Un parcours "connecté" dans le quartier Sainte-Croix permet de découvrir des fresques de street art monumentales et spectaculaires. Proposé par Spacejunk, il prévoit aussi, en amont, des ateliers participatifs. *Dans le courant du mois de juin.*

● **Exposition Transit.** Cette exposition regroupera des œuvres d'élèves de l'école Jean-Pierre Brana et du lycée Cantau avec, en écho à ces réalisations, des œuvres des plasticiens professionnels qui les auront accompagnés dans ce processus de création. Le vernissage aura lieu fin juin, en présence de tous les participants. *Du 3 au 19 juin, au DIDAM.*

● **Exposition Bayonne face à face #1.** Cette exposition a été réalisée à partir de portraits et de témoignages de Bayonnais. *En juin à la Médiathèque de Sainte-Croix (voir ci-contre).*

Les Nuits Généreuses #1

Têtes d'affiche des Nuits Généreuses qui se tiendront les 25 et 26 mai, Hoshi, Poupie, 47Ter et Kikesa se partageront la salle Lauga

En clôture de la saison de Lauga Côté Scène, Bayonne accueille pour deux Nuits Généreuses, quatre artistes en vogue et très prisés des jeunes générations. Ces deux soirées dédiées aux musiques actuelles sont programmées les 25 et 26 mai. La première soirée, Hoshi, auteure-compositrice et interprète en particulier du célèbre titre *Ta Marinière*, embarquera le public dans un voyage coloré entre souvenirs d'enfance, blessures personnelles et premiers pas dans sa vie d'artiste... Elle partagera la scène avec Poupie, une jeune artiste lyonnaise de 23 ans, qui déborde d'énergie et de créativité. Elle mélange les styles en interprétant des chansons en français, en anglais ou encore en espagnol. Avec une pointe d'audace et une pincée de spontanéité dans ses morceaux, Poupie creuse son sillon loin des musiques convenues.

La deuxième nuit placera les rappeurs de 47Ter et Kikesa sur orbite. Après un premier album *L'Adresse*, certifié disque d'or, le groupe 47Ter dévoile de nouvelles facettes tout en conservant le second degré qui le caractérise. Entre pop et rap, les morceaux des trois compères sont marqués par leur état d'esprit positif et leur humour. Pour preuve de son succès, le trio de l'ouest parisien est en tournée dans de nombreux zéniths. Kikesa, valeur montante de la scène urbaine emboîtera le pas à 47Ter, qu'il a d'ailleurs déjà accompagné dans ses projets. Le rappeur nancéien, s'impose comme un condensé de pop culture et de musiques actuelles, catalysant toutes ses influences dans un son, un flow et une attitude unique. En première partie de chaque soirée, des artistes locaux se produiront sur scène. Deux nuits vraiment généreuses à écouter sans modération ! ●

PENSEZ À RÉSERVER [@ visitbayonne.com](https://www.visitbayonne.com). **points habituels de location et Office de tourisme de Bayonne au 05 59 46 09 00**

Un son, un flow et une attitude uniques... le rappeur nancéien Kikesa, ici en concert dans sa ville, se produira à Bayonne le 26 mai à la salle Lauga



GERTAERA

Gau Emankorrek #1

Hoshi, Poupie, 47Ter eta Kikesak Lauga gela partekatzen dute Gau Emankorrek ekitaldiaren karietara

Modan dauden eta belaunaldi gazteek biziki preziatu lau artistei harrera eskaintzen die Baiona Hiriak bi Gau Emankorren karietara. Gaur egungo musikei eskaini bi gaualdi hauek maiatzaren 25 eta 26an programatuak dira. Lehen gaualdian, Hoshi, bereziki Ta Marinière titulu famatuaren idazle-kompositore eta antzezleak publikoa eramanen du haur denborako oroitzapenak, zauri pertsonalak eta artista bizian burutu lehen urratsak uztartzen dituen bidai koloretsu batean... Agertokia Poupierekin partekatuko du. Lyoneko artista gazteak estiloak nahasten ditu bere kantuak frantsesez, ingelesez edota ere espainolez abestuz... eta haren ildoak musika konbentzionaletatik urrunduz. Bigarren gaualdiak 47Ter eta Kikesa raplariak ezagutzeko parada eskainiko digu. Urrezko diskoa bilakatu L'Adresse lehen albumaren ondotik, 47Ter-ek aurpegi berriak agertzen ditu ezaugarritzen duen bigarren gradua atxikiz beti. Pop eta rap artean, hiru lagunek markatzen gaituzte haien izpiritu baikor eta umoreari esker. Paris mendebaldeko hirukoteak hainbat zenithen bira burutzen du. Kikesa izanen dute bidelagun. Nancyko raplariak, pop kultura eta gaur egungo musikak gurutzatuz, bere eragin guziak katalizatzen ditu soinu, flow eta jarrera bakarretan. Tokiko artistak arituko dira gaualdi bakoitzaren lehen partean

Valérie Chanteux

L'aviron, une addiction



“La Nautique m’a apporté (...) une stabilité, une rigueur”

Valérie Chanteux a commencé l'aviron un peu par hasard, à l'âge de 13 ans, à La Nautique. Un sport qui ne l'a plus jamais quittée

Ses yeux bleus rieurs irradient le visage de Valérie lorsqu'elle parle d'aviron. *“J'ai commencé l'aviron à l'âge de 13 ans, à la Nautique, et les résultats sont vite arrivés”*, confie la jeune sexagénaire. Elle enchaîne les victoires et son palmarès s'étoffe au fil des années, en skiff ou par 4. Championne de France junior en 1977, 6^e aux Mondiaux de 1978, 5^e en Coupe d'Europe en 1979, Championne de France en 1985 et 1986... pour ne citer que ses principaux podiums.

“J'ai tout de suite été séduite par ce sport”, raconte la sportive. *“L'aviron me procure un bien-être immense. La sensation de glisse est addictive, j'en retire un réel plaisir. J'aime aussi le côté performance, le dépassement de soi, être confrontée à l'adversité. C'est un sport exigeant qui forge le caractère, qui responsabilise. Pour moi, l'aviron est une sacrée école de la vie !”*, confie cette mère de deux grands enfants. Ses maternités et son travail l'ont éloignée un temps des plans d'eau. Il y a dix ans, Valérie a fait son retour dans son club de cœur : *“La Nautique m'a apporté un cadre, une stabilité, une rigueur. J'y suis profondément attachée”* avoue l'indéfectible rameuse qui, aujourd'hui, fait partie du conseil d'administration. *“Je prends part aux décisions, aux orientations, je participe à la vie du club. C'est normal, c'est un échange”*. Elle garde son âme de compétitrice et son énorme envie de transmettre, *“de distiller des conseils techniques pour permettre aux jeunes d'atteindre de meilleures performances”*. Dès qu'elle aura davantage de temps libre, elle s'investira pleinement... et rendra à La Nautique ce qu'elle lui a offert ●



Marie Bannmeyer

Le tennis, histoire de famille

Marie Bannmeyer foule les courts de tennis de l'Aviron Bayonnais depuis l'âge de six ans. À 15 ans, la jeune fille enchaîne les tournois sans sourciller

Marie, jeune fille brune et longiligne, réservée à la ville, en impose sur un court de tennis. À chaque balle qu'elle frappe, l'adolescente se montre déterminée. La joueuse de l'Aviron Bayonnais a grandi dans les murs du club puisque son père, Vincent, y est aussi entraîneur : *“Depuis toute petite, Marie passe ses journées au club, alors forcément, elle a peut-être été influencée”*. Pourtant, Marie, dont la maman est aussi prof de tennis à Biarritz, pratique la danse classique pendant 5 ans, essaye l'équitation, la natation. Malgré tout, *“le tennis reste mon sport préféré”*, affirme celle qui commence la compétition à 8 ans et gagne son premier tournoi au même âge. Elle enchaîne les victoires, remporte en 2021 le championnat départemental et est finaliste du championnat régional. *“J'aime gagner, la compétition me plaît et la sensation de stress aussi”*, confie posément l'adolescente.

Mon rêve : les États-Unis pour concilier tennis et études

Pour son père et entraîneur, *“c'est une joueuse maligne, intuitive sur le court. Elle sait lire le jeu de ses adversaires et arrive à les mettre en difficulté”*. Aujourd'hui, en classe de seconde, Marie partage son temps entre études et tennis. Elle s'entraîne cinq fois par semaine, en plus de deux ou trois séances de physique. À la question que veux-tu faire plus tard, Marie répond sans la moindre hésitation : *“Partir aux États-Unis pour pouvoir poursuivre mes études tout en continuant le tennis à haut niveau”*. Mais avant d'atteindre son rêve, la joueuse doit améliorer son classement et passer de 0 à -2 ou -4, en remportant des tournois. Un challenge qui n'effraie aucunement la jeune fille avide de compétitions ●

Retrouvez l'intégralité de ces rencontres sur bayonne.fr

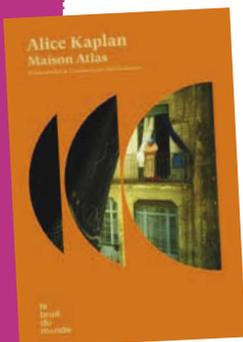
 JARDINAGE

**LE CONSEIL
DU JARDINIER DE LA VILLE**

Que faire en juin dans votre jardin ? Vous pouvez semer directement en pleine terre les plantes annuelles qui fleuriront l'été. En cas de forte chaleur sans pluie, n'hésitez pas à arroser régulièrement en privilégiant l'arrosage du soir. Pour les plantes achetées en pot ou en conteneur, il est encore temps de les planter avec un arrosage adapté pour favoriser une bonne reprise. Les arbustes qui ont fleuri au printemps peuvent être taillés. C'est même la meilleure période pour garantir un fleurissement l'année prochaine. Pour les arbustes qui fleurissent l'été, comme les hortensias par exemple, il est recommandé d'apporter un engrais organique. Enfin, le verger demande une forte attention. Méfiez-vous du retour des pucerons, protégez vos arbres grâce à des solutions biologiques.

 LECTURE

MAISON ATLAS



ALICE KAPLAN
Éditions Le Bruit
Du Monde
**Le conseil de la
librairie de la Rue
en Pente**
29 rue Poissonnerie

Nous commémorons cette année les 60 ans des accords d'Évian. Ce roman choral peut peser autant qu'un livre d'histoire en

donnant chair à des contemporains et protagonistes... Emily et Daniel se rencontrent à Paris sur les bancs de la fac. Elle est américaine, il vient d'Algérie, ils sont juifs tous les deux mais le vivent très différemment. Des frémissements de leur histoire commune et familiale jusqu'à la recherche menée par leur descendance, le panorama offert au lecteur est riche et subtile. Un beau roman signé par une écrivaine, historienne et professeure de littérature française à l'Université de Yale spécialisée de l'œuvre de Camus.



LA RECETTE DU CHEF

CLAUDE CASTILLON
AUX DÉLICES DE FOCH



Chipirons aux petits légumes

Pour 2 pers. : 250 g de chipirons ● 100 g de courgettes ● 100 g de tomates ● 2 tranches fines de jambon de Bayonne ● 10 g d'huile d'olive ● 1 pointe de gros sel de Guérande ● 1 pincée de piment d'Espelette ●

Préparation des chipirons > Bien laver les chipirons afin de retirer le sable et l'encre. Les blanchir dans une casserole d'eau frémissante pendant 5 min, bien les égoutter. Réserver.

Le jambon de Bayonne > Saisir le jambon dans une poêle bien chaude, sans matière grasse. Un aller-retour suffit. Réserver.

Cuisson des chipirons > Dans la poêle, faire chauffer l'huile d'olive. Jeter les chipirons dans l'huile bien chaude, puis les courgettes détaillées en quartier et assaisonner avec le sel de Guérande et le piment d'Espelette. Couvrir pour éviter les projections. Donner une coloration et laisser environ 2 min pour que les courgettes cuisent tout en restant croquantes. Une fois saisis, ajouter les tomates détaillées en quartier, couvrir et laisser cuire 2 min tout en faisant sauter de temps en temps.

Dressage > Disposer les chipirons aux petits légumes dans une assiette, puis ajouter le jambon poêlé.

L'astuce du chef > Cette recette ne se réchauffe pas... elle se mange à la minute ! À réaliser pour deux ou trois personnes à la poêle pour cuire correctement les chipirons. Au-delà, privilégier la plancha. Aux Délices de Foch, les chipirons s'accompagnent de frites fraîches. Mais l'on peut préférer un riz basmati, une poêlée de légumes ou de haricots verts.

RETROUVEZ ÉGALEMENT LA RECETTE SUR :
bayonne.fr et Aux délices de Foch,
18 avenue du Maréchal Foch



DEVOIR DE MÉMOIRE

**HOMMAGE À
LA FAMILLE PINÈDE**

Le Bayonnais Robert Pinède, disparu en 1944 à Oradour-sur-Glane, a reçu, à titre posthume, le diplôme de Gardiens de la vie lors d'une cérémonie qui s'est déroulée le 7 mars dernier à l'Académie des sciences morales et politiques de Paris. Robert Pinède, durant la Shoah, au péril de sa vie, a sauvé de nombreuses vies. Le maire de Bayonne a reçu la reconnaissance et a tenu à saluer la mémoire de la fille de Robert Pinède,



Jacqueline, l'une des rescapées du massacre d'Oradour-sur-Glane, qui a vécu dans le quartier Saint-Esprit de Bayonne. Jacqueline Pinède a consacré sa vie à faire vivre le devoir de mémoire, notamment en direction des jeunes générations. Elle avait reçu la Légion d'honneur en mairie le 11 mars 2005. Décédée le 14 février 2017, Jacqueline Pinède est inhumée à Bayonne.



COMMERCE

LES NOUVELLES BOUTIQUES

● **Iris Photographie** - 12 rue Argenterie - *Photographe* ● **Fusion'art** - 63 rue Maubec - *Atelier de sculpture* ● **Azoka Jean's & Co** - 29 rue Sainte-Catherine - *Jeans pour femmes et hommes* ● **Allume-moi** - 48 allée Maïté-Barnetche - *Luminaires vintage* ● **Atelier Tresallet** - 21 avenue François-Faurie - *Artisan lunetier* ● **La petite Françoise** - 10 rue Port-de-Suzeye - *Artisan joaillier-bijoutier* ● **Hola Up Vintage** - 18 rue Lormand - *Friperie et broderie sur linge*.

PLUS D'INFOS : bayonneshopping.com



► SPORT

LE MAKILA GOLF CLUB FÊTE SES 30 ANS

Le Makila Golf Club Bayonne Bassussarry rayonne depuis 30 ans sur le paysage touristique et sportif du Pays Basque. Les nombreux investissements réalisés au cours de ces trois décennies ont permis de faire du Makila Golf, un parcours de caractère porté par un esprit de famille. Niché au cœur d'une chênaie, ce poumon vert de 80 hectares s'étend de Bayonne à Bassussarry. Sa vue dégagée sur les montagnes basques, sa longueur (6 200 m), son parcours vallonné et la largeur de ses fairways séduisent de nombreux golfeurs de la région et d'ailleurs. Le club entre aujourd'hui dans une nouvelle ère avec en ligne de mire l'obtention de l'écocertification. Pour fêter ses 30 ans, il organise plusieurs manifestations entre juin et septembre, avec notamment une journée spéciale le 30 septembre : le parcours sera jalonné de haltes gourmandes !

► BUDGET PARTICIPATIF #2 73 PROJETS DÉPOSÉS

Les citoyens se sont fortement mobilisés pour participer au deuxième budget participatif bayonnais. Soixante-treize projets ont été déposés, tous très qualitatifs. Parmi les thèmes abordés, on retrouve massivement la nature en ville avec la création de jardins et la mise en place de composteurs, les mobilités actives en particulier autour du vélo, l'aménagement de l'espace public, la valorisation patrimoine bayonnais... Les projets seront présentés par les citoyens qui les ont proposés à la Maison des associations le 12 mai. Puis, ils feront l'objet d'une étude de faisabilité par les services de la Ville jusqu'au 23 septembre. Enfin, ils seront soumis au vote des habitants du 24 septembre au 9 octobre.

PLUS D'INFOS > lateliercitoyen.bayonne.fr



► TEMPORADA CORRIDA BLANCHE, GOYESQUE BLEUE

Pour sa temporada 2022, Bayonne propose cinq corridas dont une corrida "blanche" avec le torero vedette Alejandro Talavante (en photo) pour célébrer le 90^e anniversaire des Fêtes, et la corrida goyesque bleue devenue incontournable. Parmi les talents présents pour cette saison bayonnaise, l'exceptionnel cavalier Guillermo Hermoso de Mendoza, le phénomène Andrés Roca Rey et le retour des célèbres toros



de Pedraza de Yeltes pour la Feria de l'Atlantique début septembre. Bayonne maintient toujours son soutien à la jeune génération très prometteuse avec la venue d'Adrien Salenc, Juan Leal, et Jesús Enrique Colombo.

PLUS D'INFOS > arenas.bayonne.fr
Billetterie > Nouveaux abonnements à partir du 2 mai (courriel et téléphone)
Vente au détail (internet et taquilla) à partir du 20 juin.
Courriel : arenas@bayonne.fr
0 970 82 46 64

► SERVICE CIVIQUE BAYONNE RECRUTE !

Vous avez envie de vous mettre au service des autres avec une équipe et de prendre le temps de préparer votre avenir ? Rejoignez les volontaires en service civique de la Ville de Bayonne ! Trois missions sont ouvertes du 1^{er} octobre 2022 au 31 mai 2023. Des séances d'informations complètes sont régulièrement proposées à l'atelier du service civique ou par visioconférence.

Atelier du service civique >
13 av. de la Légion Tchèque - 4^e étage
PLUS D'INFOS ET INSCRIPTIONS >
07 71 57 26 55 et service-civique@bayonne.fr

➤ AVIRON INDOOR

Le brillant palmarès de La Nautique

L'aviron indoor continue d'attirer un public de plus en plus nombreux. En février dernier, les Championnats de France de la discipline se sont déroulés en distanciel et en connecté pour la seconde année consécutive. Les ergomètres, ou rameurs, étaient connectés à travers toute la France pour permettre de réaliser une course en même temps. Le club La Nautique s'est à nouveau distingué en remportant deux titres de champion de France, deux médailles d'argent et quatre médailles de bronze sur le week-end, améliorant ainsi encore ses résultats de l'an dernier !

PLUS D'INFOS > lanautique.com



➤ CHALLENGE

Sportif et humanitaire

Créée par un jeune kinésithérapeute et coach sportif, l'association Active Human conjugue exploits sportifs et aides humanitaires. L'été dernier, son fondateur Mehdi a gravi le mont Kilimandjaro. Il en a profité pour apporter plus de 75 kg de fournitures scolaires aux enfants d'un village de Tanzanie. Cette année, son nouveau challenge est de faire l'ascension du Mont Kenya et du Mont Meru... et de participer à la construction d'un puits.

PLUS D'INFOS > activehuman.org



© Mehdi Bellacem



➤ CULTURE

Libreplume fête ses 20 ans

Libreplume organise pour l'occasion, au fil de l'année, 20 rendez-vous pour aller à la rencontre d'auteurs

Association de promotion de la littérature de jeunesse installée aux Hauts de Sainte-Croix, quartier prioritaire de la politique de la ville, Libreplume propose des rendez-vous réguliers parents-enfants avec une approche ludique du livre pour tous les âges, en basque, en français. Elle vient d'organiser, en avril, son festival du livre de jeunesse Le Petit Bouquinville.

PLUS D'INFOS > Libreplume - 6 bis avenue de Jouandin - 09 84 19 23 26



➤ SPORT

L'Ultimate Frisbee

L'association Euskadisk propose ce sport collectif, mixte, auto-arbitré et sans contact, en pleine expansion ; il se pratique avec un disque de plastique de type frisbee, entre deux équipes, sur un terrain avec deux zones d'en-but. L'objectif : attraper une passe dans l'en-but pour marquer. Attention, il est interdit de courir le disque en main, le temps est limité pour faire une passe, et pour tout disque tombé ou intercepté, la possession change d'équipe. La première équipe à atteindre 13 points a gagné ! Euskadisk développe à Bayonne une filière junior avec un entraînement le samedi matin au gymnase Robert Caillou, à la Floride. À vous de jouer !

PLUS D'INFOS > [Euskadisk sur Facebook](https://www.facebook.com/Euskadisk) et [Instagram](https://www.instagram.com/euskadisk) et euskadisk.frisbee@gmail.com

➤ MÉDIATION

Faites entendre vos langues !

L'association Euskal Babel valorise la diversité culturelle et linguistique du Pays Basque. Elle organise des animations et des expositions autour des langues, participe à des évènements culturels. Son nouveau projet ? Passeurs de langues. Il s'agit de proposer des bénévoles pour des traductions ponctuelles dans des situations du quotidien telles qu'un rendez-vous médical, une inscription scolaire... L'objectif est de créer du lien social et de valoriser le plurilinguisme. Locuteurs et locutrices d'une langue différente sont les bienvenus ! Des petites formations et des groupes de parole sont prévus afin d'accompagner les bénévoles.

**PLUS D'INFOS > euskalbabel.org
passeursdelangues@gmail.com
et Facebook
Maison des habitants
3 bis esplanade Jouandin
Mardi et jeudi après-midi, de 15h à 17h**

➤ SOLIDARITÉ

Aide au logement

L'association Habitat & Humanisme Pyrénées-Adour est composée d'équipes de bénévoles et salariés engagées pour permettre aux personnes précarisées d'être logées dignement et de retrouver confiance et autonomie. Implantée depuis plus de quinze ans, elle dispose de 100 logements, achetés ou loués par des propriétaires solidaires, sur son territoire.

PLUS D'INFOS : 09 70 75 32 28
et habitat-humanisme.org

➤ BIEN-ÊTRE

Conférences et ateliers

Le Club Léo Lagrange organise sa 2^e édition des journées Bien-Être les 13 et 14 mai. Des rencontres ludiques et de partage pour prendre soin de soi, se découvrir et expérimenter comment prendre sa juste place dans le respect de soi et des autres. Ces journées seront l'occasion d'explorer quatre pistes : affirmer sa présence, trouver la bonne distance, donner du sens et agir avec tempérance.

PLUS D'INFOS : 05 59 59 33 79
et sur leolagrangebayonne.fr

➤ ART ET TEXTILE

À la recherche d'un local

Récup et Toc de l'art est une association de récupération de tous types de textile : chutes, fin de rouleaux, vieux rideaux, habits abîmés et désuets... Elle propose des ateliers et animations autour du costume, des malles à costumes, des jeux en bois et un castelet en location... Installée place Montaut en 2020, l'association est aujourd'hui à la recherche d'un nouveau local, assez grand pour le stock et l'organisation de couture partagée.

PLUS D'INFOS : 06 60 22 87 43
recuptocdelart@gmail.com
Facebook et Instagram

➤ VÉLO

Txirrind'Ola à l'heure d'été

L'atelier vélo Txirrind'Ola ouvre en nocturne jusqu'à 20h tous les mercredis de juin à septembre. C'est l'occasion pour les cyclistes qui ne peuvent pas venir aux horaires habituels de réviser leur monture ! Rappelons que dans cet atelier vélo participatif, on entretient et répare soi-même son vélo... ou on apprend à le faire, en utilisant les outils adéquats et conseillés par des mécanos professionnels. On peut aussi y acheter des vélos d'occasion à petit prix.

PLUS D'INFOS > txirrindola.org



➤ CIRCUIT COURT

Rejoignez les Amap !

Dans une Amap*, l'achat des produits se fait via un contrat entre le consommateur et le producteur. Il reste des places à l'Amap du Séqué et à celle de Breuer ! Alors n'hésitez pas si vous souhaitez obtenir un panier de légumes par semaine, de la volaille et des œufs une fois par mois et d'autres distributions régulières comme du miel, des produits de la ruche, des colis de viande, des commandes groupées (café, agrumes et kiwis en saison, huile d'olive...). Tous les produits sont certifiés en agriculture biologique. Producteurs et éleveurs viennent d'un rayon de moins de 20 km. Et quel plaisir d'échanger avec eux !

** Association pour le maintien d'une agriculture paysanne*

PLUS D'INFOS : Amap Breuer > amap-breuer@laposte.net et Facebook
[amapbreuerbayonne](https://www.facebook.com/amapbreuerbayonne) - AMAP Séqué > amapseque@gmail.com et 06 18 44 98 61

➤ SÉCURITÉ

Soutien aux chauffeurs de bus

L'association Philippe Monguillot a pour objectif de soutenir, défendre et aider les chauffeurs de bus et de transports en commun victimes d'agressions et d'actes de violences. Il est possible de rejoindre l'association en souscrivant la carte d'adhésion et de faire des dons.

PLUS D'INFOS :
associationphilippemonguillot.com



Majorité municipale



“Le patrimoine, au cœur de l’identité bayonnaise”

Sophie CASTEL

Adjointe au Maire en charge du patrimoine culturel et urbain
Adjointe de quartier À l’ouest de la Nive et chargée de la coordination des conseils de quartier.
Conseillère communautaire de l’Agglomération Pays Basque.

Estimez-vous qu’à Bayonne, le patrimoine est un enjeu partagé ?

Oui, tout à fait ! Le patrimoine n’est pas figé dans le temps. Nous l’avons reçu en héritage et devons le transmettre aux générations futures. C’est une grande responsabilité et je me félicite qu’à Bayonne, nous disposions d’une forte conscience patrimoniale. Les actions mises en œuvre depuis des années portent leurs fruits et c’est un travail de longue haleine.

Il est essentiel que les Bayonnaises et les Bayonnais, mais aussi les visiteurs, ne soient pas de simples spectateurs du patrimoine, mais bien de véritables acteurs de sa valorisation et de sa gestion au quotidien. C’est justement ce à quoi nous nous employons en permanence. À cet égard, l’ouverture du Centre d’Interprétation de l’Architecture et du Patrimoine (CIAP) “Lapurдум” a été un moment crucial au service de notre politique patrimoniale. Outil de médiation précieux, le CIAP connaît un succès grandissant et c’est un espace de référence que le public s’est approprié pour mieux appréhender les clés de lecture sur l’histoire de la ville et ses enjeux urbains.

Bayonne bénéficie du label “Ville d’Art et d’Histoire” depuis 2011. En quoi ce label est-il un plus ?

Ce prestigieux label a fortement contribué à structurer notre politique municipale, patrimoniale, urbaine, culturelle et touristique. La création du CIAP est inscrite au cœur de cette démarche. L’enjeu est bien de se réapproprier la mémoire de la cité, sensibiliser les habitants et les visiteurs, tout en leur donnant à voir la ville sous d’autres angles. C’est d’ailleurs tout le sens de la nouvelle signalétique urbaine qui va être mise en place par étapes très prochainement. Ces nouveaux parcours de découverte, vont être composés de panneaux explicatifs et de médiation positionnés dans la ville. Ils permettront de découvrir ou redécouvrir Bayonne, autour de trois grandes thématiques constitutives de son identité et qui font sa singularité : l’empreinte de l’histoire qui a façonné le caractère exceptionnel de la cité ; l’invitation à flâner au fil de l’eau et découvrir la ville à travers sa nature et ses paysages ; le goût du partage valorisant l’art de vivre bayonnais. Cette signalétique sera proposée en français, basque, gascon, espagnol et anglais.

Quand on parle de patrimoine, la palette est large. Pouvez-vous nous donner quelques exemples de cette richesse et de cette diversité du patrimoine bayonnais ?

Je pourrais citer, par exemple, le patrimoine immatériel constitué par le savoir-faire et la créativité de nos artisans d’art bayonnais. Nous les avons justement mis à l’honneur, début avril, à l’occasion des Journées Européennes des Métiers d’Art. Cela a été un moment apprécié et il a permis d’aller à la rencontre de ces professionnels qui, avec patience et passion, façonnent, restaurent et imaginent des pièces d’exception au cœur de la ville et de ses quartiers.

La richesse patrimoniale de notre ville est aussi constituée par les collections de ses différents musées (Musée Bonnat-Helleu, Musée Basque et de l’Histoire de Bayonne, Muséum d’histoire naturelle de la plaine d’Ansot... sans oublier les collections importantes de notre Médiathèque, notamment en langue basque). C’est l’occasion pour moi de faire un focus sur les fouilles archéologiques réalisées récemment dans le cadre du chantier d’extension-rénovation du Musée Bonnat-Helleu. Les découvertes ont ainsi mis en évidence des constructions pouvant correspondre à la galerie du cloître des Dominicains et un ensemble de maçonneries de l’époque moderne qui n’apparaissent pas dans les plans de la ville. Les recherches menées ont révélé également la présence d’environ 30 sépultures, à la fois laïques et religieuses. Ces fouilles ont ainsi amené de nouvelles réponses sur l’histoire millénaire de notre cité. Le patrimoine bayonnais est aussi culinaire et gastronomique. Il suffit de voir l’engouement que suscitent nos produits emblématiques que sont le Jambon de Bayonne et le chocolat. Autant d’éléments qui participent au rayonnement et à l’attractivité de la ville, mais qui sont aussi des vecteurs d’identité de ses habitants.

Vous souhaitez aussi nous parler de la façon dont Bayonne est connue et reconnue au niveau national ?

En effet, je voudrais souligner l’implication de la Ville de Bayonne dans les différents réseaux nationaux qui travaillent à la valorisation de nos patrimoines d’exception et de nos territoires.

Bayonne est ainsi fortement impliquée dans l’association “Sites & Cités remarquables de France” : après Jean-René Etchegaray lors des mandats précédents, j’ai ainsi l’honneur d’en être Vice-Présidente pour la Nouvelle-Aquitaine. À titre d’illustration, je peux évoquer l’exemple de l’exposition “France. Patrimoines & Territoires d’exception” organisée à Paris, jusqu’au 3 juillet, sur les grilles du Jardin du Luxembourg, en partenariat avec le Sénat. À travers 82 photographies, dont une sur Bayonne, sont présentés les multiples visages des sites patrimoniaux et espaces naturels de France. Cette exposition a pour but de transmettre l’image de la France telle qu’elle est, dans la diversité de ses paysages, ses villes, ses villages, mais aussi à travers ses savoir-faire et sa gastronomie, auprès à la fois d’une cible locale et internationale.

Ce travail en réseau est important. Il permet d’échanger nos expériences et de porter certains messages au plus haut niveau de l’État sur les enjeux patrimoniaux. Vous le savez comme moi, le patrimoine est un sujet qui s’inscrit dans le temps, où les décisions et les réalisations se déclinent très souvent sur plusieurs années. Il faut être patient et persévérant. En ce qui me concerne, c’est justement avec beaucoup de détermination, de volonté et d’énergie que je porte ces différents dossiers pour notre ville, au côté de son Maire et avec l’ensemble de l’équipe municipale.

Opposition Groupe “Bayonne ville ouverte”

Présidentielle : un face-à-face caricatural et mortifère...

Au moment où nous devons livrer ces lignes, l'élection présidentielle n'avait pas encore livré son verdict définitif, mais le résultat du premier tour était déjà connu. Sans surprise, il était malheureusement conforme aux prévisions, avec la triste reproduction de la même “affiche” qu'en 2017. Un choix certes déprimant pour beaucoup dont nous sommes, mais désormais bien installé : contrairement à ce qui avait pu constituer une forme “d'accident électoral” le 21 avril 2002, le paysage politique paraît désormais s'être enraciné dans un tableau caricatural. D'un côté le président sortant, incarnation de ce qu'on a pu définir comme un “Extrême-centre” qui s'autoproclame seul et unique dépositaire de la rationalité et du progrès dans le pays, le seul capable de faire le bonheur des Français malgré eux avec ses recettes libérales. Face à lui, l'héritière d'une vieille tradition d'Extrême-droite, qui a ravalé la façade de sa boutique douteuse en prétendant désormais défendre le “peuple”, les Français modestes et les classes populaires durement malmenés par la politique du premier.

Une Gauche névrosée et suicidaire...

Une nouvelle fois sur la touche, une Gauche névrosée, morcelée et suicidaire, qui a pris l'habitude de se complaire dans de lamentables guéguerres microcholines, mais surtout qui ne sait plus ou qui ne veut plus parler au pays tout entier, à l'ensemble de la population, à tout le monde : chaque candidat se contente ainsi de son auditoire, de ses quelques “niches” socio-électorales et de postures faciles. Des candidats dont le seul objectif, en vérité, n'était pas de gagner ou de faire gagner leur camp pour améliorer la vie des gens, mais bien d'arriver devant le concurrent... À Bayonne, on sait depuis au moins deux élections municipales, qu'une partie de la Gauche cherche ainsi, avant tout autre chose, à torpiller et à faire perdre ses “camarades”, quitte à laisser la droite conservatrice, sous tous ses masques, se maintenir en place, le sourire en coin.

À Bayonne comme ailleurs...

Dans l'ensemble, ce premier tour a d'ailleurs décrit un paysage électoral bayonnais à peu près conforme au résultat national, avec seulement une ou deux particularités : un vote Le Pen légèrement plus bas tout de même (16 % à Bayonne au lieu de 23 % dans le pays), tandis que Jean Lassalle bénéficie sans doute de l'avantage de candidat régional pour doubler son niveau à 6,5 %, et que Philippe Poutou a pu jouir, comme dans la plupart du Pays Basque, de la préférence abertzale. On pourra s'affliger tout de même d'un vote Zemmour aussi haut que sa moyenne nationale : on croyait pourtant notre ville moins sensible à des arguments de campagne si abjects qu'ils ont pu faire passer sa concurrente du RN pour une modérée !

Le choix pénible du moindre mal...

Dans ces conditions, que restait-il à faire ? **Éviter le pire en barrant la route à l'Extrême-droite.** C'est le réflexe républicain qui prévaut toujours, mais avec davantage de résignation et d'amertume encore qu'auparavant. Un choix républicain sans aucune illusion, et en ayant conscience que le même bulletin contribuait tout autant

à écarter le danger immédiat qu'à nourrir inexorablement le terreau sur lequel il prospère... Face à une telle morosité démocratique, les vieux idéaux que la Gauche aime cultiver, l'espoir et l'optimisme, restent d'un secours moral même s'il l'on ne voit pas encore poindre beaucoup de concrétisation.

Et pendant ce temps, dans l'Est de l'Europe...

Comment ne pas dire sa stupeur et son horreur face aux événements d'Ukraine dont on se faisait l'illusion que l'Europe, à défaut du monde, était désormais préservée ? Une guerre de sièges et d'usure épouvantable, avec des dizaines de milliers de victimes civiles, des villes et des populations martyrisées, livrées au déchaînement armé d'un véritable délire paranoïaque... À l'évidence, le monde occidental s'est lourdement trompé sur la Russie depuis vingt ans : d'abord en maintenant à son endroit une guerre froide implicite qui n'a fait que nourrir un sentiment d'hostilité et de citadelle assiégée, tout en sous-estimant gravement sa capacité à utiliser sa puissance militaire avec une violence sidérante. Autre lourde erreur, celle d'avoir laissé entendre aux Ukrainiens que l'alliance occidentale les protégerait alors que nous n'en avions ni la volonté ni la capacité. Mais plus inquiétant encore peut-être, une bonne partie du monde, en Chine, en Inde, en Afrique ou ailleurs, ne semble pas voir les événements d'Ukraine avec les mêmes yeux que nous...

Une Foire au jambon cruellement endeuillée

C'est une terrible rançon que le week-end pascal a imposée à l'occasion des festivités de la Foire au jambon. Alors qu'ils étaient venus dans notre ville avec des milliers d'autres pour y partager un moment emblématique de liberté et de convivialité retrouvées, quatre jeunes garçons de vingt ans chacun ont été brutalement enlevés à la vie au petit matin par un accident de circulation mortel. Quatre jeunes vies anéanties avant d'avoir pu donner le meilleur pour les autres et pour elles-mêmes... Nous mesurons bien la douleur et le malheur qui ont frappé si injustement et si cruellement leurs familles, leurs amis et leurs proches. Un drame qui nous rappelle durement l'esprit de responsabilité, de prudence et de précaution que chacun de nous se doit de conserver, pour lui-même et pour les autres, y compris et peut-être surtout à l'occasion de ces grands événements.

Rugby professionnel, argent public et BTP : la tentation du circuit court !

L'un des principaux actionnaires de l'Aviron Bayonnais, une société par ailleurs bien connue dans le monde local du BTP, semble savoir faire fructifier au mieux sa participation au sein de l'actionnariat de l'Aviron Bayonnais Rugby Pro, notamment depuis 2020 et la révision des divers projets d'aménagement du stade Jean Dauger. Si dans le cas de la construction des tribunes du stade, le maître d'ouvrage étant une société privée, l'affaire regarde avant tout les actionnaires de l'Aviron Rugby Pro (mais avec de l'argent public sous forme de subventions tout de même), ce n'est pas le cas du chantier du centre de performance/centre de formation près du rond-point Saint Léon : d'un montant de 7 millions d'€, ce projet-là est en effet porté entièrement par les collectivités publiques, en premier lieu par la Ville de Bayonne qui en est le maître d'ouvrage et qui doit ainsi se conformer aux règles des marchés publics et à leur esprit.

Passes croisées...

Lorsque l'on s'aperçoit que ce marché public a fini par échoir, par un heureux concours bien entendu, à l'entreprise en question,

actionnaire du club professionnel destinataire dudit projet, on avouera que quelques interrogations viennent évidemment chatouiller l'esprit à propos des tenants et des aboutissants d'une telle circulation de l'argent public. Interrogations encore soulignées par les conditions dans lesquelles le marché en question a été attribué : sans examen, délibération ni compte-rendu en conseil municipal, avec une publicité minimaliste contrairement aux pratiques habituelles d'une municipalité d'ordinaire plus bavarde... Mais tout cela ne semble pas avoir ému grand monde localement, presse, associations ou autres. La bienveillance pour le "circuit court" probablement !

.....
Les élus du groupe Bayonne Ville Ouverte : Henri Etcheto - Florence Dupreuilh - Colette Capdevielle - Juliette Brocard - Alain Duzert - Cathy Lioussie - bayonnevilleouverte@gmail.com
.....

Minorité Groupe Demain Bayonne Baiona Bihar

Les conseils municipaux (CM) - tous les deux mois en moyenne - se suivent et se ressemblent. Les trois élu.e.s de notre groupe participons activement aux diverses commissions municipales préparatoires et nous réunissons à la suite avec des membres de notre association citoyenne et de personnes ressources. En dépit de ce travail, dans la plupart des cas, nous devons apprendre à gérer la frustration de ne pas obtenir de réponse aux questions -argumentées- posées et de voir nos propositions ignorées. Le dernier Conseil (7/04) n'a pas dérogé à la règle, en voici des extraits :

1) **Au sujet de l'aide d'urgence à l'Ukraine** de 20 000 euros et la mise à disposition d'appartements dédiés à des familles ; au-delà de ce soutien ponctuel indispensable "Ne pourrait-on jumeler Bayonne avec une ville de même importance pour l'aide à la reconstruction dès que cela possible, et ce en lieu et place de la ville américaine de Daytona Beach dont on se demande quel est aujourd'hui notre niveau de relation?... Ne pouvons-nous pas également mettre des hébergements à disposition des familles africaines qui fuient la guerre, ses atrocités (viols, mutilations...)" ? Réponse : Silence tout court ! Quant à la raison de l'absence de Médecins du Monde au centre de transit Pausa ? Mystère et boules de gomme !

2) **Sur l'attribution de subventions aux associations** : "Pourquoi d'un côté une baisse de 25 000 euros (-12,5 %) à la MVC St Étienne - quartier populaire- qui gère en "bon père de famille" et une aide exceptionnelle de 38 000 euros à la MVC du Polo dont la gestion RH pourrait être évaluée". Pas de réponse. À quand "un comité de financeurs pour ces trois structures" ? Rien ! "Pourquoi ne plus faire apparaître les contributions en nature souvent supérieures aux subventions de fonctionnement dans le tableau des aides" ? On ne sait pas. "Pourquoi le maintien des subventions à l'euro près au secteur sportif sans tenir compte de l'inflation ni de l'augmentation très importante des coûts du transport" ? Tout va bien pour elles... Et la proposition "d'une situation d'étape budgétaire programmée en juin" ? Idem.

3) "Pourquoi la commission extramunicipale à la langue basque ne s'est-elle réunie qu'une seule fois en presque deux ans alors que la ville accuse dans ce domaine un retard important vis-à-vis d'autres communes de l'agglomération" ? Arraposturik ez ! À quand un véritable

plan d'action "en termes de documents bilingues, d'accueil du public, de communication, d'accueil périscolaire des enfants, de formation de personnels" ? Et bien oui, là il y a une réponse indirecte... on passe d'un poste et demi de technicien langue basque à un seul poste ! Txalo !

4) **Pourquoi avoir privilégié durablement (sans véritable évaluation préalable des besoins) une navette fluviale sur l'Adour à vocation touristique** qui coûte près d'un million d'euros/an alors que le syndicat des mobilités est censé promouvoir le transport domicile-travail ?

5) "Alors que le taux de pauvreté est de 17 % à Bayonne (contre 14,6 % en France et 12,3 % pour la moyenne départementale), y a-t-il une explication au manque de soutien de la ville à son bras armé social, le CCAS, avec une subvention municipale qui ces douze dernières années a royalement augmenté en moyenne de 0,6 % par an ? Et est en baisse de 48 000 euros par rapport à la subvention de 2019 ! Réponse en guise de dégageant en touche : "Le CCAS n'est pas en difficulté financière". C'est sûr, il "s'escagasse" à trouver des financements supplémentaires, diffère des embauches et des nouveaux projets, et vend ses biens immobiliers !

Pour résumer, bien que très présent.e.s, assurant notre part de travail, jouant le jeu d'être force de proposition sans posture ni "a priori", il est dur et frustrant d'être élu.e.s de minorité dans cette municipalité ! Mais nous continuons et continuerons à assurer... tout notre rôle !

.....
Pour le groupe Demain Bayonne - Baiona Bihar : Jean-Marc Abadie - Mathieu Bergé - Sophie Herrera Landa. N'hésitez pas à nous contacter : demain.bayonne@gmail.com
.....

Europe Écologie les Verts - EELV

Pour plus de locations à l'année

Le Conseil municipal revoit les règles d'aides à la rénovation de l'habitat du centre ancien en faveur des copropriétés, propriétaires occupants et bailleurs. Dans le cadre d'une OPAH-RU, avec investissement de 2 M€ sur 5 ans (subventions plafonnées) le Conseil oriente le dispositif vers deux axes majeurs : mise en sécurité des édifices et développement de résidences principales. Ainsi, pour soutenir le logement à l'année, les travaux portant sur des locations touristiques ne bénéficient pas de subventions. Normal. Et pour recevoir des aides publiques, les propriétaires doivent maintenir le logement rénové en habitat principal durant... 6 ans. Peu ambitieux. Compte tenu des difficultés à se loger, du prix élevé des locations, du manque d'habitat à l'année, des règles plus courageuses s'imposent. Deux propositions :

1- Rallonger l'obligation de résidence à l'année (principale et locative) jusqu'à 10 ans et plus au lieu de 6 ans ;

2- Contrôler les bénéficiaires d'aides publiques, avec sanctions financières pour les contrevenants à la règle précédente.

Ces mesures (avec nécessaire plafonnement des loyers) permettront d'augmenter le nombre de locations à l'année et de casser en partie les loyers excessifs. Une obligation car à Bayonne, en un mois par exemple, on ne compte que quinze locations à l'année, contre plus de 160 logements touristiques sur un site trop bien connu.

.....
Groupe Europe Écologie les Verts - Baiona Ekologia Elkartasuna : Mixel Esteban - m.esteban@bayonne.fr / Facebook Mixel Esteban
.....



Ambre DEFENIN
née le 3 février 2022



Ambre VIGUIER
née le 16 février 2022

Naissances

◆ Grégoire PERRICHON 05/02 ◆ Lia RICCHETTI TUTIN 07/02 ◆ Malika BASSIR 09/02 ◆ Adrien RACHET 10/02 ◆ Jade CARTON 15/02 ◆ Valentino MONTENEGRO PLA 16/02 ◆ Ambre VIGUIER 16/02 ◆ Oihan DA SILVA 16/02 ◆ Manoé GAFARI 18/02 ◆ Albane MUNOZ 18/02 ◆ Alba DUMORA STADELMANN 19/02 ◆ Nael YOUSOUFA 22/02 ◆ Victoire DUPUIS 23/02 ◆ Kaeden DELOUPY 24/02 ◆ Hamza CHATTAH 25/02 ◆ Mouadh MESLEM 25/02 ◆ Tao ANDRÉ 27/02 ◆ Oihan GARCIA 28/02 ◆ Leïla BARKAOUI FAVIER 01/03 ◆ Uhaina LOUIS 02/03 ◆ Clarence LECLERC 04/03 ◆ Victoire POUILLY 05/03 ◆ Mila SEYS 06/03 ◆ Clémence DESQUESNES 06/03 ◆ Ibrahim RIAD 07/03 ◆ Triana SANZ JIMENEZ 08/03 ◆ Rose COELHO 08/03 ◆ Augustine BOURLON 11/03 ◆ Oihan BORNET 12/03 ◆ Selma BEZIOUI 13/03 ◆ Marwa BEZIOUI 13/03 ◆ Mahö ELICETCHE 17/03 ◆ Jean EXPERT 18/03 ◆ Gabin HIDONDO ESCOS 21/03 ◆ Udane MENDEZ 21/03 ◆ Mathis DESCAT FONSECA 22/03 ◆ Rebecca LAUTARU 22/03 ◆ Lea BUI HUU HIEN 22/03 ◆ Mathéo MENDES JANEIRO 22/03 ◆ Maria GOGA DA CUNHA 23/03 ◆ Ariane FAIDEAU 27/03 ◆ Jules PACHECO 28/03 ◆ Maddi ETCHEGOYHEN 28/03 ◆ Théa BART 28/03 ◆ John JIMENEZ 29/03 ◆ Arthur BIGOT 30/03 ◆ Raphaël VENTURA FREI 30/03 ◆ Seyfenn BELADDASSI 01/04 ◆ Elea DESMARTIN 03/04 ◆ Ayman REGUENGO 04/04 ◆ Thomas HEMARD 04/04 ◆ Ayman TIJANI 04/04 ◆ Nina BRUN 05/04 ◆ Marguerite SCHMITT 07/04 ◆ Maïana SCHOUMANN-LEURIDAN 09/04 ◆ Giorno GERBOU MACHADO 10/04 ◆

Mariages

♥ Romain PREVOST et Emilie PIOLAT 05/02 ♥ Sarah PIERRESTEGUY et Mohamed RIAD 14/02 ♥ Marine BOITARD et Thibaut DETRUISEUX 04/03 ♥ Christelle CARPENTIER et Diouma DIARRA 05/03 ♥ Mallaury LASSALLE et Aurélien PATIN 26/03 ♥ Mallory LABACHOT et Mike URRUTIA 26/03 ♥ Sarah CAPS et Rémy SOLANES 26/03 ♥ Delphine NOIREZ et Thomas NARES 09/04 ♥ Anaïs EL AMARI et Samy KADRI 09/04 ♥

Décès

● Michelle BOUSQUET 02/02 (89 ans) ● Jacques GARAT 06/02 (88 ans) ● Suzanne LLEVOT 09/02 (90 ans) ● Christelle MONTMOULINEIX 13/02 (48 ans) ● Elisabeth RODRIGUEZ 14/02 (86 ans) ● Françoise DAVID de VIGNERTE 14/02 (96 ans) ● Marie TEJEDOR 15/02 (86 ans) ● Blanche DE WILDE 15/02 (97 ans) ● Marie CANDELÉ 16/02 (101 ans) ● Gracy VIGNEAU 17/02 (94 ans) ● Mathilde LESCOURRET 17/02 (97 ans) ● Felicita VEGAS HERNANDEZ 18/02 (98 ans) ● Mokhtar KOUADRI 20/02 (90 ans) ● Raymonde BRETHENOUX 21/02 (98 ans) ● Marie BLANDIE 21/02 (90 ans) ● Patrick BUCHET 26/02 (74 ans) ● Renée ANSOBORLO 28/02 (98 ans) - Georgette CANDAU 05/03 (99 ans) ● Jean-Marie CALLEGARI 05/03 (78 ans) ● Candida POSADA PEREZ 05/03 (93 ans) ● Marthe CAUMONT 09/03 (91 ans) ● Maryline ULMER 16/03 (59 ans) ● Jean-François JOUSSEAUME 18/03 (73 ans) ● Jeanne BROUZENG-LACOSTI 22/03 (87 ans) ● Paule GAUTHIER 22/03 (92 ans) ● Christiane LUC 24/03 (69 ans) ● Arlette GREGORIO 27/03 (96 ans) ● Louise BURNIER 29/03 (93 ans) ● Marie SORHAITZ 04/04 (86 ans) ● Yvette GAUTHIER 06/04 (89 ans) ● Maria San Pedro DOROTHEE 08/04 (93 ans) ●

Bayonnaises, Bayonnais, envoyez-nous vos photos de mariages et de naissances
si vous souhaitez les voir paraître sur cette page > communication@bayonne.fr

ARÈNES EN SCÈNE

AUX ARÈNES DE BAYONNE



Patrick Bruel

22 juillet 2022



KENDJI
GIRAC

23 juillet 2022



Christophe Maé

MON PARADIS - 15 ANS

TOURNÉE ANNIVERSAIRE

24 juillet 2022



OFFICE DE
TOURISME
BAYONNE

05.59.46.09.00

OFFICE-TOURISME-
BAYONNE.BOX.FR

